

Año 12 | # 38 | Febrero-Marzo 05

Telefonica  
unifón

# ecos

costa verde

www.ecoscostaverde.com.ar

Telefonica  
unifón

VILLA GESELL / PINAMAR / MAR DE LAS PAMPAS / MAR AZUL / CARILÓ / OSTENDE / VALERIA / MADARIAGA

Villa Gesell

Pinamar

Mar de las Pampas

Madariaga

Cariló

Agenda de Actividades

Cuentos para leer en la playa

Charla con Guillermo Novellis

## con la mosca nos sacamos la lotería, pero fuimos a comprar el billete

HUMOR POR REP / HOROSCOPO SEXUAL / FOTOS

OXIVITAL



spa zio

BIFERDIL Y OXIVITAL



BUSCA EL CUPON  
EN EL INTERIOR

DISFRUTA DE UNA SESIÓN PERSONALIZADA DE BELLEZA SIN CARGO. Balneario Robinson Crusoe Av. del Mar y Guerrero (500 metros pasando el muelle) Tel.: 02254-48-1734





# Gesell, la cuna del rock nacional



Adrián Dárgelos de Babasonicos

En los lejanos e idealizados años 60, comenzaba a arder el fuego del rock argentino. Eran muy pocos los que creían en él y existían pocos lugares para su expresión, uno de ellos era Villa Gesell. Sobre estas playas comenzaba a escribirse esta historia con canciones, talento, creatividad y algo más. Por aquellos años la bohemia porteña armaba sus mochilas pensando en Gesell como lugar perfecto para encontrar y vivir, aunque sea por un verano, su libertad tan deseada. Así llegó un joven llamado Alberto García más conocido como Pajarito Zaguri, él es pionero de estos viajes. Más tarde llegaría Moris junto a un grupo de amigos y en el año 1966 iban a inaugurar "El Juan Sebastián Bar", aquí Moris, Javier Martínez, Iván y Javier Rodríguez constituyeron la primera formación de Los Beatniks. Otro compositor que andaba sobre estas playas era Raúl Pipo Lernoud. Ellos hicieron que la Villa, con el tiempo se convierta en el balneario de

la bohemia. Todavía hoy a veces parecen los suspiros de Miguel Abuelo dejándose mojar los pies por el mar. En alguna esquina podemos volvernos a encontrar con Luis Alberto Spinetta con una guitarrita al hombro. Pequeñas anécdotas flotan en el ambiente y se respiran. Ayer en un parador un pibe inquieto se dejó atrapar por un "tano" que cantaba raro. Al terminar su recital el cantante se acercó a él y se quedaron hablando un largo rato. Hoy su hijo lleva en su remera la cara de aquel artista, es Luca Prodan, de tipo raro pasó a ser ídolo para convertirse en un verdadero mito. Grandes artistas tiñeron el paisaje con su música, dos flacos a los que llamaban Charly y Nito tocaban junto a un tal León Gieco. Tres jóvenes que se hacían llamar Soda Stereo lograban tocar en algunos bares gracias al padre del cantante.

padre del cantante. La ciudad, los músicos, los artesanos y los poetas son como un barril de pólvora, cargado de sensaciones fuertes e imborrables, por eso Villa Gesell es rock. En los 70' era música progresiva, en los 80' música under, para ser definido en los 90' como música alternativa, hoy llámalo como quieras, sigue siendo rock y sigue veraneando en estas playas. Este verano durante tres días la ciudad tuvo primer gran festival de rock, fue un éxito, estuvieron todos Charly García, León Gieco, La Bersuit, Andrés Calamaro y muchos más. Como ayer, éste sigue siendo destino y también el comienzo de un inquietante viaje.

por LUCAS ZENI



## ADIOS QUERIDA LUNA

Una película del geselino Fernando Spiner  
Con Alejandra Flechner, Horacio Fontova, Gabriel Goity y Alejandro Urdapilleta

## MUY BUENA

"Originalidad, imaginación y desprejuicio en un disparate surrealista que combina con solvencia el humor y la ciencia ficción, logrando la risa sostenida del público"  
Fernando Martín Peña, Rolling Stone

Todos los viernes y sábados de febrero, 00:30 horas en Casa de la Cultura

## MEJOR ACTOR

19° Festival Internacional de Cine de Mar del Plata

## MEJOR GUIÓN y MEJORES EFECTOS ESPECIALES

6° Festival Internacional de Cine Fantástico de Estepona, España



Un lugar para exposición y venta de productos artesanales, naturales y ecológicos

Espectáculos diarios  
Teatro a la Gorra - Mimos - Malabares  
Espectáculos infantiles  
Espectáculos musicales  
Música en vivo - Bossa Nova - Folklore  
Entrada gratuita - Espectáculos a la gorra

Paseo de Arte y Cultura  
Av.3 entre 110 y 110bis - Villa Gesell

**FARMACIA** Envíos a Domicilio

*Sanchez Muriel*

Información al paciente - Control de presión  
Inyecciones - Nebulizaciones

**Av. 3 Nro. 4051 47-6126**

*Rubén D. Schmidt*

**Salón Unisex Depilación**

AV. 3 N° 4043 Y PASEO 141 - VILLA GESELL  
TEL. (02255) 47-4020



## Centro de Estudios Cotel

- Tecnicaturas

- Carreras de Grado

- Bachillerato Adultos

Abierta la inscripción 2005

Av. 3 y Paseo 110 - Tel.: (02255) 46-7000 - 7165 Villa Gesell - Argentina  
Página web [www.coteledu.com.ar](http://www.coteledu.com.ar) E-mail: [cotelias@gesell.com.ar](mailto:cotelias@gesell.com.ar) // [aulasatelital@gesell.com.ar](mailto:aulasatelital@gesell.com.ar)

gesell  
el sueño posible

HUMOR

## Las mínimas diferencias entre Crónica TV y la CNN



De Revista Satiricon  
Libro de Oro 2005



### SECRETARÍA DE TURISMO Y CULTURA

Alameda 201 N° 217  
Teléfax: (02255) 45-5988/8118  
Administración:  
Lunes a Sábado de 09:00 a 18:00 hs.  
Oficina de Información Norte  
Camino de los Pioneros N° 1921  
Teléfax: (02255) 45-7255/8596  
E-mail: turismo@gesell.com.ar  
Información turística:  
Todos los días de 08:00 a 22:00 hs.

### OFICINA DE INFORMACIÓN MAR DE LAS PAMPAS

Av. 3 y Paseo 174  
Tel: (02255) 47-0324  
Información turística:  
Todos los días de 11:00 a 19:00 hs.

### OFICINA DE INFORMACIÓN CENTRO

Av. 3 e/ Paseos 108 y 109 N° 820  
Tel: (02255) 47-8042  
Información turística:  
Todos los días de 08:00 a 24:00 hs.

### OFICINA DE INFORMACIÓN SUR

Av. 3 y Paseo 140  
(Plataforma Terminal de Omnibus)  
Tel: (02255) 47-7253  
Información turística:  
Todos los días de 05:00 a 13:00 y de 17:00 a 01:00 hs.

### OFICINA DE INFORMACIÓN LOS PINOS

Av. Boulevard Silvio Gesell y Av. Buenos Aires  
Tel: (02255) 45-6859  
Información turística:  
Todos los días de 05:00 a 13:00 y de 17:00 a 01:00 hs.

### CASA DE VILLA GESELL EN BUENOS AIRES

Bartolomé Mitre N° 1702  
Tel: (011) 4374-5098/5099/5199  
turismogesell@yahoo.com.ar  
Administración e Información turística:  
Lunes a Viernes de 09:00 a 15:00 hs.

### MUNICIPALIDAD DE VILLA GESELL

Av. 3 N° 820 e/ Paseos 108 y 109  
Tel: (02255) 462201/462782  
E-mail: info@villagesell.gov.ar  
www.villagesell.gov.ar  
Administración:  
Lunes a Viernes de 08:15 a 13:45 hs.

**CNN:** Fue la primera emisora de televisión con una programación dedicada exclusivamente a emitir noticias las 24 horas del día.  
**CRÓNICA TV:** Fue la primera emisora argentina con una programación dedicada a mostrar sangre las 24 hs. del día.

**CNN:** En 1990-91, la cobertura de la guerra del Golfo la pasionó como la primera cadena de noticias a nivel mundial.  
**CRÓNICA TV:** Muy pocos recuerdan que en 1994 cubrió la batalla campal entre las hinchadas de Atlanta y Dock Sud.

**CNN:** Tiene corresponsales en las principales ciudades del mundo.  
**CRÓNICA TV:** Tienen un contacto en la Federal y otro en la Bonaerense que le pasan todos los datos.

**CNN:** La estrella más importante de su programación es Larry King.  
**CRÓNICA TV:** Sus estrellas son Carozo y Narizota.

**CNN:** Complementa sus noticieros con programas de espectáculos, deportes, tecnología, salud, viajes; le da al televidente lo que necesita saber.  
**CRÓNICA TV:** Complementa las noticias policiales, con carreras, lotería, chivos de bailanta y cosméticos.

**CNN:** Gracias a sus coberturas, los argentinos podemos enterarnos de lo que ocurre en Sri Lanka.  
**CRÓNICA TV:** Gracias a su seguimiento de la actualidad, los argentinos podemos enterarnos de que faltan 53 días para que llegue la primavera.

**CNN:** Compite con las principales cadenas de noticias de todo el mundo.  
**CRÓNICA TV:** Compite con patrulleros y ambulancias para ver quién llega primero al lugar del accidente.

**CNN:** Los periodistas que abandonan la cadena ocupan un lugar destacado y de prestigio en el mercado audiovisual.  
**CRÓNICA TV:** Claudio Orellanose fue a laburar con Rial y al año lo rajaron.

**CNN:** Si bien sus coberturas son espectacularres, algunos las critican porque adolecen de un espíritu crítico.  
**CRÓNICA TV:** Tiene espíritu crítico... se la pasa criticando a quienes roban sus imágenes.

**CNN:** Su creador, Ted Turner,

se casó con Jane Fonda y fue nombrado "hombre del año" por la revista Times.  
**CRÓNICA TV:** Su creador, Héctor García, se juntó con Ethel Rojo y, en 2004, fue nombrado evasor de impuestos por la AFIP.

**CNN:** Sus investigaciones van a fondo y pueden hacer tambalear gobiernos.  
**CRÓNICA TV:** Claudia Médiçi hizo enojar a Florencia de la V con uno de sus chimentos.

**CNN:** Sus periodistas participaron en la búsqueda de Saddam Hussein y Bin Laden.  
**CRÓNICA TV:** Sus cronistas siguen buscando al Chupacabras y al Pitufito Enrique.

**CNN:** Su fuerte es la cobertura de los conflictos

bélicos internacionales.  
**CRÓNICA TV:** Su fuerte es la cobertura de los cumpleaños e internaciones de Sandro.

**CNN:** Su apuesta es reflejar, al instante, lo que ocurre en cualquier punto del planeta.  
**CRÓNICA TV:** El encargado de las apuestas es Riverito.

**CNN:** El atentado, a las Torres, evitaron emitir imágenes truculentas.  
**CRÓNICA TV:** si hubierain estado en New York el 11 de septiembre, todavía estarían repitiendo las imágenes de los cadavers calcinados.

**CNN:** Se transalite en 7 idiomas.  
**CRÓNICA TV:** Se transalite en dos idiomas castellano y léxico de los cantantes de cumbia villera.

**CNN:** Trata de brindar una visión objetiva y compleja de la realidad internacional.  
**CRÓNICA TV:** La culpa de todo la tienen los "piratas ingleses".

**CNN:** Permite que uno se entere de lo que pasa en el mundo sin salir de su casa.  
**CRÓNICA TV:** Después de ver un segmento de noticias, uno tampoco sale de su casa, pero por miedo.

**CNN:** Con sus virtudes y defectos, a través de su ideología, transmite los valores del mundo occidental.  
**CRÓNICA TV:** Representa los valores patrios con la placa del Día de la Tradición y la Marcha de las Malvinas.

**CNN:** Es el canal de noticias más importante del mundo.  
**CRÓNICA TV:** Es uno de los principales canales de noticias de la Argentina después de TN y apenas por encima de Canal 26.



REVELADO EN 1 HORA . CAMARAS . PILAS ESPECIALES . REGALOS  
CAMARAS DIGITALES . TARJETAS DE MEMORIA  
**SERVICIO DIGITAL**  
BAJADAS DE CAMARAS DIGITALES A PAPEL  
ESCANEO DE NEGATIVOS

( un nuevo concepto en fotografía )



**CIENTOCUATRO.FOTO**  
FOTOGRAFIA TRADICIONAL & DIGITAL

AVENIDA 3 Y PASEO 104 . (7165) VILLA GESELL . TEL.: 02255 46 4407

Pinturerías  
**Sagitario**  
Líder en la Costa Atlántica

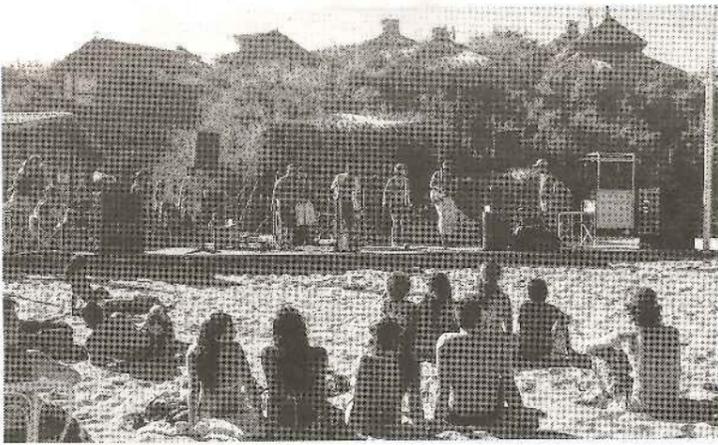
COSTA ATLÁNTICA  
BOULEVARD SILVIO GESELL 485 V.GESELL TEL (02255) 46-2154 / AV. BS. AS. Y ALAMEDA 210 V.GESELL TEL (02255) 45-0898  
AV. 3 1045 V.GESELL TEL (02255) 46-2175 / AV. 3 Y PASEO 138 V.GESELL TEL (02255) 47-6690  
AV. 3 Y PASEO 117 V. GESELL TEL (02255) 45-2002 / PUNTA DEL ESTE Y CALLE 32 MAR AZUL TEL (02255) 45-6636  
JUPITER Esq. DEL CAZON PINAMAR TEL (02254) 40-5282 / AV. ESPORA Esq. LORIA VALERIA DEL MAR (02254) 40-5464  
AVELLANEDA Esq. BELGRANO GRAL. MADARIAGA (02267) 55-2373

"15 Sucursales en Capital Federal y Gran Buenos Aires"

**TARJETAS = EFECTIVO**



# Robinson Crusoe, magia, placer.



Mas allá del muelle se vislumbra lo que sería una postal de algún lugar del Caribe, de Indonesia o sin ir tan lejos, de Brasil, pero no, es Pinamar: sombrillas de paja, construcciones rústicas en quebracho y caña, rodeadas de decks sembrados de sillas y reposeras. Mirando sobre los médanos tupidos de tamariscos, asoman unas pintorescas cabañas ubicadas estratégicamente. Es Robinson Crusoe el lugar que le dio una nueva cara a la playa tradicional pinamarense, desde su arquitectura hasta su funcionamiento como lugar de relax, de recreación y con excelente gastronomía. Este club de playa cuenta con distintos sectores donde se pueden degustar las mejores pizzas al horno de barro, como Pizza de Casa; licuados, caipirinhas y lomititos en el chiringo Talibán; o la amplia carta que ofrece el restaurant, que abarca desde pastas hasta los típicos frutos de mar, todo elaborado bajo la supervisión de su cheff Ramón Blanco. La otra propuesta es Punta Cali,

un lugar único y diferente, donde se saborea la pesca del día, como sandwiches de tiburón o milanesas de rayas. Los atardeceres y las noches tienen el mejor recibimiento sobre las hamacas de Punta Cali.

Las actividades deportivas de Robinson son el surf, con las clases que dictan los instructores de la escuela; los torneos de fútbol y volej, que ofrecen buenos premios para los participantes. También se pueden hacer saltos acrobáticos en el Jumping que está dispuesto sobre las arenas del parador.

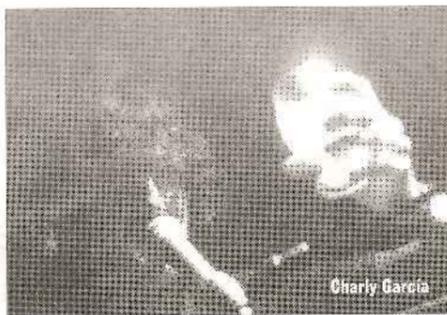
Para las señoras y jóvenes se brinda un servicio de spa que consiste en sesiones de limpieza de cutis, hidratación facial y sugerencias sobre cuidados capilares. Todos estos servicios los realizan las empresas Biferdil y Oxipital, frente al mar en una de las cabañas del complejo Robinson.

Por las tardes se puede

disfrutar de recitales en la playa. Las bandas se ubican sobre los decks y desde allí ofrecen reggae, ska, blues, rock y pop. Cuando cae el sol y comienza la noche todo se transforma a la luz de los fogones dispuestos en la playa. Las velas intimistas que iluminan cada mesa en el restaurant, crean el clima perfecto para darle lugar una vez más a la música. Puede ser bossa nova, jazz, reggae y chill out.

Robinson Crusoe es el parador que eligen desde ya hace varios años Charly García, Javier Calamaro, Fabi Cantilo y Willy Crook entre otros, para hacer un show de contacto cercano con la gente, de esos que te quedan en la memoria para siempre.

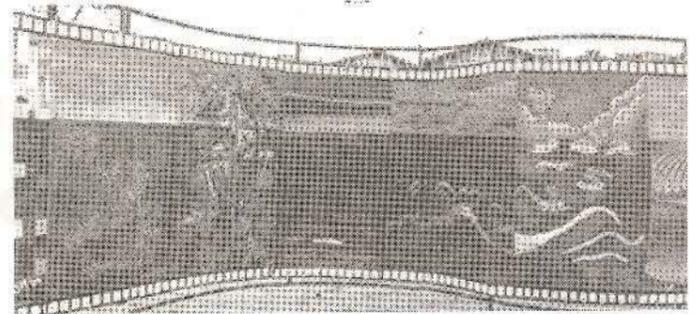
Amigos, encuentros, celebraciones, no importa la excusa, Robinson Crusoe invita a compartir todas las noches momentos únicos e imborrables en las vacaciones. Por todo esto y mucho



Charly García

más hay que descubrir Robinson Crusoe, para disfrutar de un Pinamar diferente. No lo divulgues, te esperamos.

Torelo



## 30 miradas al mar

Esta muestra, que se inauguró durante el festival de cine argentino-europeo "Pantalla Pinamar", en diciembre de 2003, consiste en la representación del mar y el cielo en diferentes momentos del día en una supuesta secuencia filmica. Del trabajo participaron 30 artistas y estudiantes de pintura del grupo de la artista plástica Beatriz Orosco. La muestra está montada en una estructura de caños, que mide treinta metros de largo por dos de alto. Se la puede

visitar hasta fin de febrero en Jasón e intermédanos (estación de gas).

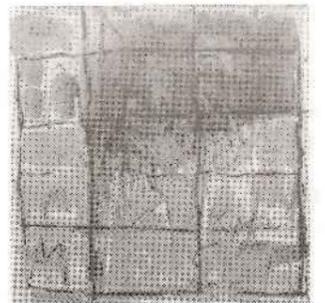
A partir de Semana Santa se trasladará a Villa Gesell, donde participará de la tradicional muestra de cine y video independiente, que organiza desde hace muchos años UNCIPAR.

Los bocetos de estas obras se encuentra en exposición en la Casa de la Cultura de Villa Gesell (Avenida 3 y Paseo 109), hasta el 14 de febrero.

## Alterra<sup>®</sup> Galería de Arte

Martín Pescador 1485  
Tel. (02254) 48-9000

Continúa hasta el 13 de febrero de 2005 la muestra de Clorindo Testa en la Galería Alterra



**mama concert's**  
PLAYA

Mama Concert's Playa ubicado en la exclusiva zona Norte de Pinamar, ofrece servicios para toda la familia.

(02254) 488100  
Av. del Olimpo y Playa Pinamar

RESTAURANT - BAR  
**ROBINSON CRUSOE**

Shows en vivo todas las noches

Escuela de surf  
Torneos interbalmearios de fútbol y tocata  
Gimnasio al aire libre

**CLUB DE PLAYA**

Av. del Mar, a pasos del muelle hacia el sur  
robinsoncrusoe@telpin.com.ar  
Reservas y consultas. Tel. (02254) 48-1734

**Secretaría de Turismo Pinamar.**  
Av. Bunge 654. B7167AAT Pinamar / Tel. 02254-491680/1/2. Fax 02254-491685.  
E-Mail: unestilodevida@pinamar.gov.ar / www.pinamar.gov.ar  
Horario de atención: Lun a sáb. de 8 a 20 hs., dom. de 10 a 18 hs.  
Castaño y Boyero. Carilo. Tel. 02254-570773  
Horario de atención: Dom. a jue. de 10 a 17 hs., vie. y sáb. de 10 a 20 hs.  
Casa de Pinamar en Bs. As.  
Florida 9305 P.O. "A" Tel. 011-4315-2679/80.  
E-Mail: casapinamarbsas@mamar.gov.ar  
Horario de Atención: De Lunes a viernes de 10:30 a 16:30 hs.

**viejo LOB**

RESTAURANT & BAR

Av. Del Mar y Bunge - Pinamar  
Tel. (02254) 48-3218

**Hans El Aleman**  
TORTAS CASERAS

SELVA NEGRA, STRUDEL, DOBOS, STOLEN, BROWNIES, LEMON PIE, FRAMBUESAS, MORAS, CHEESECAKE, RICOTTA, BUDINES, MOUSSE, CUADRITOS DULCES, Y MUCHAS OTRAS OPCIONES.

Avenida 4 e/Paseos 110 y 110 bis  
Villa Gesell - Tel. 46-0281  
www.hanselaleman.com.ar

**Jaxmin**  
Centro de Estética y Depilación

Tratamientos corporales - Cosmología - Manicura - Masajes  
Pedicuria - Depilación - Dermopigmentación - Uñas esculpidas

de las Artes y Libertador Gal. Wala Loc. 2  
Tel. (02254) 40-7240  
Av. Shaw 87 Piso 1º Of. 16  
Gal. Paseo del Centro - Tel (02254) 49-5485 - Pinamar  
Lun. a Sáb. 9 a 21 hs. / Dom. 10 a 21 hs. - Solicitar turno

LOS CUENTOS Y LA PLAYA SON UNA BUENA COMBINACIÓN

# Ángel de Abril

Por Carlos Sagasti.

Ángel era un convencido. En los años que tengo de fisionomista no encontré nunca una persona tan parecida a sí misma como él. Tan auténticamente convencido. Porque si algo le envidié siempre, fue su capacidad para defender una idea. Ya sea la virginidad o la evolución del hombre, la existencia de los Ovnis o por el contrario, el manejo de la información para que aparezcan submarinos rusos en la Patagonia, siempre que en este bendito país hay inflación. A muchos amigos que teníamos en común les parecía un tipo contradictorio. A mi no. Y cuando en algunas reuniones salía el tema de cómo cambiaba de idea Ángel, yo mediaba y les recordaba con énfasis: - Ángel es un convencido, no intenten cambiarlo.

En mis tiempos de seminarista, él era ateo, sería por eso que nos llevábamos tan bien. Una tarde regresábamos juntos de Villa Gesell en el auto de mis viejos, cuando al costado de la ruta cruzamos los galpones del Aeroclub de Madariaga. - Mirá. Dijo entusiasmado. - "Vuelos de bautismo en ala delta". Paramos, bajé del auto corriendo, pregunté cuanto costaba y pagó sin darme tiempo a nada. A los cinco minutos, una avioneta despegaba tirando de un ala delta. La silueta de Ángel tiritaba de felicidad entre las ruedas y alambres del aparato volador. Ya en medio del cielo, vi como la avioneta se desprendía de su carga y regresaba al aeroclub. Ángel y el instructor dieron un par de vueltas largas, rodearon la laguna, sobrevolaron un bosque de eucaliptos, se cruzaron con una bandada de cotorras y bajaron a tierra con toda tranquilidad.

¡Ya me bauticé!. Me dijo sonriendo y seguimos viaje.

Desde ese día fue el hombre con más fe del universo y su fe era ciega; como todo converso, Ángel se hizo militante. Como quien deja de fumar

e intenta convencer a otros del valor del aire puro, Ángel se hizo militante de los deportes de alto riesgo y de las migraciones de las golondrinas. Desde su anterior pragmatismo a ultranza, viró sus ideas en ciento ochenta grados y comenzó a pensar que la vida no era vida si uno no le exprimía el jugo. A partir de allí, en las reuniones de amigos, se dedicó a una prédica incesante por el disfrute de las oportunidades. Tenía una batería interminable de argumentos, pero sin lugar a dudas su frase

lluvia de Abril", sonaba en su guitarra mucho mas dulce que en la canción de Sui Generis.

Abril en cambio, era tímida e hija de anarquistas. Criada entre libros rojos y estrellas fugaces, Abril trazaba un círculo con los ojos cerrados. Para hablar no levantaba la voz y si alguien intentaba iniciar una discusión, ella con evasivas lo dejaba hablando sólo. Desde muy chica supo lo que quería, aunque nunca se lo dijo a nadie. No podría afirmar que era bella, aunque estoy

Adoraba el mes donde se caen las hojas, el "viento del sur o lluvia de Abril", sonaba en su guitarra mucho mas dulce que en la canción de Sui Generis.

preferida era: - Abril esta demasiado lejos.

A estas cuatro palabras, como sucede con el I-Ching, le cabian un sin número de interpretaciones. Dichas en verano; significaba Abril es el otoño y en él migran las golondrinas, o sea: vive el presente. En invierno, si el tono era lúgubre, acentuando "demasiado", en la última a, se refería al abril más reciente, como quien dice: "Lo hecho, hecho está". En cambio si pronunciaba Abril está... demasiado lejos, significaba "no te preocupes, falta mucho". Una de sus acepciones más brillantes era cuando sus amigos le cuestionaban su vida frenética e irresponsable, él sin perder la compostura contestaba: - Abril, esta demasiado lejos, haciendo clara referencia al momento de la vida en que uno sienta cabeza. Así y todo, adoraba el mes donde se caen las hojas, el "viento del sur o

seguro que era hermosa. Leía mucho y cualquier sitio era bueno para descansar la vista en un cuento de Cortazar o García Márquez. Sus amigos eran pocos.

Una mañana brillante, Angel cayó con su paracaídas a un par de metros del banco de la plaza donde ella leía. La tela satinada naranja y violeta, los cubrió como una cúpula, los tensores enredaron sus palabras.

-Perdón. Dijo él El viento me desvió un poco.

- No es nada. Contestó Abril. ¿Te lastimaste?...

- Ángel. Mi nombre es Ángel. ¿Y vos? Ella se cubrió el calor en las mejillas con las manos. Abril. Me llamo Abril. Suspiró.

Él sonrió, hizo un atado con el paracaídas, lo dejó a un costado y se sentó en el banco.

-¿Te gusta leer? Preguntó Ángel. Ella cerró el libro y levantó los hombros sin saber que contestar.



¿Te avivaste, ché?

Irene (Reni) Sachs  
isachs@ciudad.com.ar

Espectáculo de narración oral que evoca recuerdos con emoción y risa

Cuentos propios y adaptados de Cabal, Chucer, Fontanarrosa, Wargon

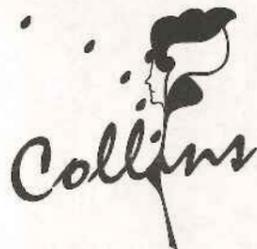
Cuentos para chicos en BAJITOS ENTRETENIMIENTOS.

Días de lluvia 17 horas, días de playa 19:30 horas. Consultar. Galería Gesell Plaza. Avenida 3 entre paseos 105 y 106. Teléfono: 45 6370 /

Del 1º al 13 de febrero  
En el Ventanal, café literario.  
A las 20:30  
Av. 3 Nº 553 (e / P. 105 y 106)  
Galería abierta ex correo  
Villa Gesell  
Reservas 45 - 0573  
Entrada \$5.-



## PERFUMERIA



LA MEJOR ATENCION  
LAS MEJORES MARCAS  
LOS MEJORES PRECIOS

Reciba el mejor asesoramiento, con nuestro personal altamente capacitado

PARA COLLINS, USTED ES LO IMPORTANTE

Shaw 69

En el Corazon de Pinamar

## Salon de Belleza

UNISEX

MANICURIA EXTENCIONES DEPILOCION

CONSULTENOS POR COLORACION

ALFAPARE COLOR TOUCH SILKEY

L'OREAL PROFESSIONNEL serie expert

AMBIENTE CLIMATIZADO

Te: 40 - 4170 / 69



OPTICA FOTO



Lentes de contacto Descartables  
Johnson & Johnson



ORBITAL



Sobre Av. 3 y Paseo 104 Tel. 46-3944  
Villa Gesell

Todas las colecciones:  
Vogart - Carolina Herrera  
Oakley - Police  
Sofia Loren - Fendi



# Belleza natural

**C**arilo es uno de los balnearios más exclusivos de la costa atlántica. Como dice su nombre mapuche, que significa medano verde, Carilo es una amplia área residencial caracterizada por sus densos bosques. Esta ciudad cuenta con una excelente infraestructura turística de gran categoría y posee magníficas residencias enclavadas en lugares de excepción por el bello entorno natural. Cuenta con playas de hasta trescientos metros de ancho con suave declive y temperatura agradable, que se destacan por la calidad del servicio de sus paradores, en un marco de notable belleza natural en el que están emplazados.

Las calles revelan la topografía original de las dunas, que comenzaron a fijarse en 1918. Su centro comercial, de atractiva construcción, atrae visitantes de otros balnearios de la costa atlántica y de otras localidades vecinas, ofreciendo productos de alta calidad. La oferta gastronómica y hotelera de Carilo es, sin duda, uno de sus grandes atractivos, como también lo son sus pintorescas confiterías, sus pequeños bares y sus heladerías artesanales. La calidez de la atención al huésped, la profesionalidad y la hospitalidad son los rasgos sobresalientes que dan a esta localidad tan bella su auténtico carácter.

## Paseos por la ciudad

**Paseo de las Victorias**  
Calle peatonal, paseo comercial gastronómico de colorido estilo victoriano, sobre la Av. Divisadero. Tiene imágenes pintorescas del folk norteamericano y variadísimos techos.

## Capilla de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

El espacio interior de la capilla, cubierto por una estructura de madera a la vista, se abre hacia el bosque a través de un gran paño vidriado ubicado detrás del altar.



4x4, cuatris y surf en la frontera sur de Carilo



Castaño y Boyero - Carilo. Tel. 02254-570773.  
Horario de atención: Domingos a jueves de 10 a 17 hs., viernes y sábados de 10 a 20 hs.



Panadería y Confitería

## Los 4 Ases

Especialidad en Panes Saborizados  
Elaboración artesanal - Servicio de lunch

Rivadavia 1045 - (7167) Pinamar  
Tel. (02254) 48-2839



Todas las disciplinas aerobicas  
Aerosalsa - Step - Localizada - Aerobox

### ARTES MARCIALES

Chicos y adultos  
Gimnasia para la tercera edad  
Gimnasia adaptada  
con prescripción médica

Acercate y ponete en movimiento  
Te esperamos en:

**AVDA. 3 y Paseo 143 bis**  
**Villa Gesell**  
**Gimnasio Tel.: (02255) 45 - 6885**

Presentando este aviso 20% de descuento

Horarios: 8:30hs. a 22hs. / Domingos NO  
raggio@gesell.com.ar

## EXPRESO RUTA 74

CASA CENTRAL: Del Cazón 1243 - Pinamar  
Tel. (02254) 48-2070  
En Villa Gesell: (02255) 46-3570  
Depósito en Capital: Suárez 2590 - Estación Solá  
Tel. (011) 4302-6922 - Fax: 4303-4325  
email: ruta74@telpin.com.ar

HONDA MOTOR DE ARGENTINA S.A.  
FELICITA A HONDA PINAMAR S.A.

POR LA APERTURA DE SU NUEVO CONCESIONARIO  
EXCLUSIVO EN LA CIUDAD DE PINAMAR.

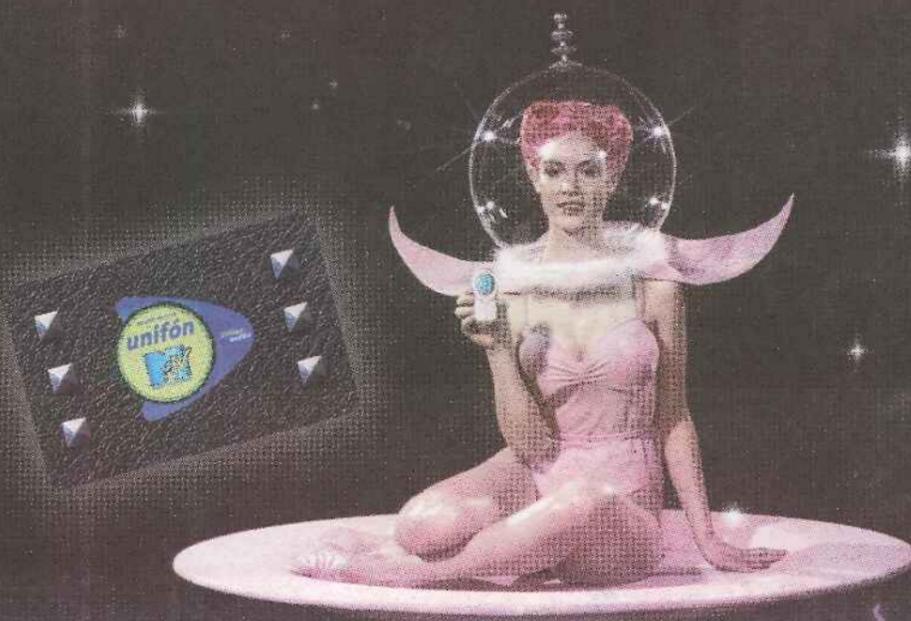
# HONDA

The Power of Dreams

# EXCLUSIVO PARA CLIENTES DE LA EXPERIENCIA UNIFÓN MTV

20% de descuento en:

- MINT + KU y EL ALMA + pueblo límite + sobremonte
- BAR HAKA HOME (complejo KU-EL ALMA, PINAMAR)
- BAR SUPER XV (BUNGE 425, ESQ. GAVIOTAS, PINAMAR)
- ENTRADAS DE REGALO PARA LAS FIESTAS DE DIVINO BEACH
- ENTRADAS DE REGALO PARA LAS FIESTAS ESPECIALES DEL TOUR DE MÚSICA ELECTRÓNICA DE DJs INTERNACIONALES  
en KU y EL ALMA / en pueblo límite / en sobremonte / en MINT (punta del este)



	punta del este	pinamar	villa gesell	mar del plata
	mint	ku	pueblo límite	sobremonte
circulation	04 + ene	x	07 + ene	05 + ene
anthony pappa	10 + ene	08 + ene	x	07 + ene
eddie richards	x	12 + ene	x	14 + ene
christian smith	x	x	13 + ene	12 + ene
austin leeds	x	x	20 + ene	21 + ene
MTC	24 + ene	21 + ene	x	19 + ene
lucien foot	28 + ene	x	27 + ene	26 + ene
acquaviva	x	28 + ene	x	29 + ene

FECHAS SUJETAS A MODIFICACIONES



Telefonica  
unifón



POR CONSULTAS COMUNICARSE AL \*111 O A WWW.UNIFON.COM.AR  
LAS ENTRADAS HAY QUE RETIRARLAS 3 DÍAS ANTES (POR SMS SE LES AVISARÁ DÓNDE)

La Experiencia UNIFÓN MTV es exclusiva para clientes de Telefonica Comunicaciones Personales S.A. CUIT 30-67881435-7. Av. Corrientes 645, Capital Federal, República Argentina. Tarjeta provisoria y beneficios del verano temporada 2004 / 2005 con vigencia desde el 1° de enero hasta el 28 de febrero de 2005. Todos los beneficios están sujetos a disponibilidad de stock. Para más información, ingresá a [www.unifon.com.ar](http://www.unifon.com.ar)



ENTREVISTA CON GUILLERMO NOVELLIS

# considero que no soy un buen cantante, pero sí que trasmito

el líder de la mosca tsé tsé en una charla muy sincera

Sin apuros, Guillermo Novellis se toma su tiempo. Lo necesita para responder cada pregunta, tiempo ahora puede manejar, después de la velocidad que le exigían sus anhelos hace ya diez años. Novellis es dueño de una historia que se aparta de la biografía típica de las estrellas de la música: la notoriedad le llegó a los 38 años, un momento de madurez para poder soportar el desgaste de las luces de colores. "Soy un tipo muy afortunado, siempre he sido un tipo muy afortunado. Siempre las cosas que inicié tuvieron un buen final, o por lo menos no terminaron catastróficamente. Soy una persona afortunada hasta en el azar." Así se define se define el líder de La Mosca Tsé-Tsé. Ya editaron cuatro discos de estudio, y están presentando un nuevo trabajo con grandes éxitos; "Biszzzzes." Mucho trabajo y varios años de esfuerzo se cristalizan ahora en el éxito nacional e internacional de esta banda. Novellis, sin los anteojos que lo hicieran famoso, escucha, piensa y responde: siempre atento a lo que le dicte su intuición.



Novellis en las playas de Pinamar.

**Alguna vez dijiste que tuviste la premonición de que ibas a ser famoso...**

No si se tenía la premonición de que iba a ser famoso, pero sí de que algo me iba a pasar en la vida. Esto no lo conté hasta que no me pasó, pero al principio era como sentir que eso me daba tranquilidad. Yo estaba seguro de que tenía que escribir todo lo que me pasaba, porque algún día lo iba a tener que contar. Yo me manejo mucho con mi intuición. La tengo con las personas y con las situaciones.

**Pero sos un tipo con suerte...**

Sí, con mucha suerte. Por ejemplo, me pasó una cosa muy curiosa: a los 35 años me propuse poner toda mi suerte en este sueño, que era La Mosca. Quería trascender y vivir de la música. Hice una promesa de no jugar más a

los juegos de azar, ni quiniela, ni casinos: me los había prohibido todos. Guardé toda mi suerte para

**para decirte a un chico no te firmo un autógrafo, mejor no salgo.**



**Alcanzaste la fama a los 38 años. ¿Cómo lo viviste?**

La valoro más porque antes trabajé mucho de verdad. Estaba en una empresa, tenía 14 días de vacaciones al año,

trabajaba sábados y domingos. A veces tenía un franco los martes a la tarde, cuando todo el mundo estaba ocupado. Pero también es cierto que quisiera evaluarme a mí mismo si a los 17 o 18 años hubiera sido lo que soy ahora. Seguramente mi carácter y mi personalidad se hubieran formado de otra manera. Tal vez hubiera valorado menos las cosas de lo que las valoro ahora, o de otra manera, que no tiene que ser ni mejor ni peor, pero seguro diferente.

Es así como el tiempo se toma de otra manera, y Novellis lo sabe. Pero aún con la tranquilidad de haber caminado sobre suelo seguro y con la madurez de un hombre que conoció las circunstancias del trabajo duro y las delicias del éxito, no se relaja respecto de lo que va a venir: "Soy un enfermo en cuanto al futuro, a veces me olvido de disfrutar el presente por pensar, o planear, o tratar de digitar mi

futuro", dice el pelado de La Mosca, y además deja en claro que esa doble condición (la de haber estado en los extremos) lo ha marcado notablemente: "Soy un híbrido, porque tengo una parte muy 'normal', pero otra parte artista, arriesgada. Lo 'normal' por ahí no se banca lo que tiene que ver con la notoriedad, o el ser conocido. Creo que me voy manejando en un equilibrio que yo trato que sea lindo, cómodo."

**¿Se logra el equilibrio?**

Es una lucha, a veces sí, a veces no. No me quejo de lo que me pasó, de ir a un lugar y no tener intimidad, de que la gente me conozca no me puedo quejar. Si realmente un día no estoy bien, o no tengo ánimo, no salgo. Para decirle a un chico no te firmo un autógrafo, mejor no salgo.

**Aunque comenzaste tu carrera artística casi a los 40, ¿Siempre habías tenido la**

**idea de dedicarte a la música?**

Sí, yo tuve inquietudes artísticas desde chico, desde adolescente. Quería cantar, hacer canciones. Aprendí a tocar la guitarra y empecé a componer, como si tuviera un don. Yo era el fracaso de los asados, porque no sabía ninguna canción de nadie. Por ahí alguna de León Gieco, pero ninguna completa. Sólo cantaba canciones mías. También escribía novelas y guiones para películas. Tenía un equipo de súper-8 y filmaba. Participé en festivales, hice teatro con una cooperativa y le dábamos oportunidades a la gente de nuestro pueblo que tuviera alguna inclinación artística. Siempre tuve mucha vocación de líder, organizaba y que llevaba ideas para hacer un grupo artísticamente brillante. Con eso algo tenía que pasar y pasó con La Mosca. Hubo mucha gente que quedó en el camino y hubo otra que.



Amigos de Pinamar, disfruten del mejor café

Av. Rivadavia 12986 / 88 - (B1704ERN) Ramos Mejía, Buenos Aires, Argentina  
Tel: (54 11) 4653-7207 4657-6651 Fax: (54 11) 4653-6252 - e-mail: info@cafeoyambre.com.ar

www.cafeoyambre.com.ar



se subió y lo que quedó fue este proyecto musical que tuvo éxito entre el 1999 y 2000.

**¿La Mosca que fue otro regalo de tu suerte?**

Fue varias cosas; yo creo que nos sacamos la lotería, pero fuimos a comprar el billete. Arrancamos haciendo canciones, durante el '95. En marzo empezamos a componer y la idea era elegir tres o cuatro canciones y probarlas en Buenos Aires. Lo que hicimos después fue tocar en vivo en un radio de 100 kilómetros de Ramallo, nuestra ciudad natal, fuimos a Pergamino, Villa Constitución, Rosario, San Nicolás, San Pedro. Ahí fue el "click". Nos iba muy bien, la gente terminaba bailando arriba de las mesas. Había lugares donde íbamos nosotros y se llenaba. Entonces pensamos que si esto funcionaba a 100 kilómetros de nuestras casas, podía funcionar a 200, 300, o 1000. Pero todavía éramos una copia de los Cádillacs y de los Pericos, hacíamos muchos temas de ellos. De a poco fuimos formando nuestra estructura y después cuando empezamos a componer, llegamos a nuestra propia idiosincrasia.

**¿Y cómo llegan a Buenos Aires?**

Lo que hicimos fue grabar cuatro canciones en Rosario, en el '96. En abril mandamos casetes a Buenos Aires y nos contestaron de tres compañías. Ahí empezó todo.

**era el fracaso de los asados, porque no sabía ninguna canción conocida**

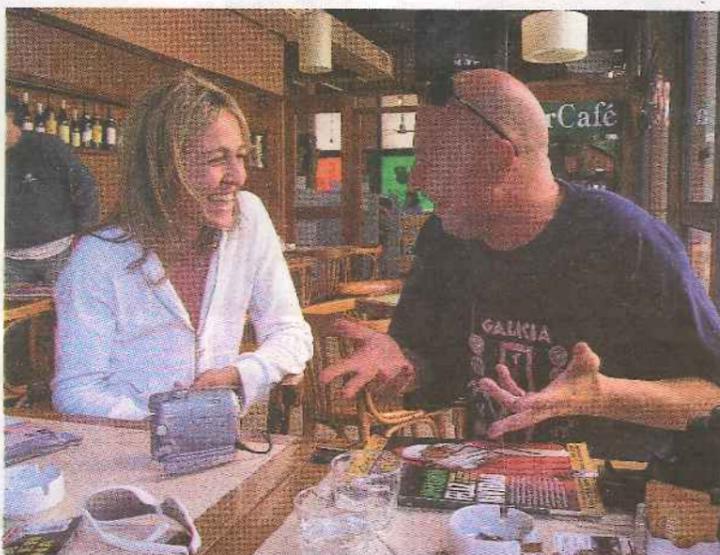


Después conocimos a Santiago Ruiz, nuestro manager, que era manager de A.N.I.M.A.L y de Los Brujos. Le mostré la música que hacíamos y acordamos que si él nos conseguía compañía, sería nuestro manager. En el '97 conseguimos un contrato con EMI.

**¿Por qué cantas Guille?**

Porque ninguno quiso cantar en la banda. Yo siempre quise hacer las canciones y dirigir, pero no ser el que estaba adelante. Considero que no soy un buen cantante, pero sí que transmito. Quería cantar, pero no me sentía el mejor de todo para

disco con todas las canciones que tengo, que La Mosca no me permite hacer porque son baladas. Me gustaría tocarlas en lugares pequeños, sin presiones ni nada. En la banda nos llevamos muy bien, hace muchos años que estamos juntos. Aprendimos a disimular defectos propios y a aceptar los defectos de los demás. Ser numerosos es una bendición, porque hemos estado peleados entre nosotros por entredichos o lo que sea y somos tantos que siempre tenés con quien estar y que no se note. Tenemos códigos entre nosotros. No traicionarnos con nuestras mujeres, no estafarnos con el dinero y no agredirnos



INTIMO Y DIVERTIDO. La charla tuvo distintos matices.

tener esa responsabilidad. Finalmente aprendí este oficio y creo que tengo algo innato que es transmitir. Hay cantantes muy buenos, que cantan tan bien que no les falta nada más. Nosotros tratamos de ayudar nuestras limitaciones con expresión corporal, con fuerza, con actitud. Nos va bien, así que debe haber gustado.

**¿Y se viene Guillermo Novellis solista?**

No, no creo. Si se da que sea solista en el futuro es porque La Mosca no siguió, no por decisión mía. Pero no trabajaría tanto como trabajé con esta banda. Si grabaría un

físicamente. Esas son las tres cosas que un hombre no puede perdonar.

Según Guillermo Novellis la temporada en el mar argentino no es un buen síntoma de lo que va a pasar en el año. "Estamos pasando una buena temporada", asegura. "Ojalá siga así, con gente con ganas de vivir. Que arranquemos el año con toda la fuerza y un poquito mejor que el año pasado. A todos les deseo de corazón que cumplan sus sueños: vale la pena vivir así".

Romina Magnani.  
Colaboró Fabrizio Zotta.

## La Mosca, pasión de multitudes en el mundo



El primer disco de La Mosca se llamó "Corazones Antárticos" y el primer corte fue "Tranquilo Venancio", un hit netamente latino, con todos los condimentos que luego la banda desarrolló hasta alcanzar el éxito definitivo. Vientos, coros y el pulso de los tambores. El líder de La Mosca recuerda la experiencia previa a la salida del disco como una compleja negociación: "Lo que pasaba es que el disco estaba bueno, pero no podíamos convencer a las compañías. Faltaba algo, una canción de más impacto, porque éramos una banda del interior y de diez pibes, teníamos todo en contra. Ahí compuse 'Tranquilo Venancio' y cuando escucharon esa canción dijeron sí, con esta salimos."

El primer hit de La Mosca vendió 7000 copias y se metió en la cabeza de la gente, como la balada "Diluyéndose". Eso les permitió obtener el beneficio de la compañía discográfica que les produjo el segundo disco, con Juanchi Baleirón, de los Pericos, como productor artístico. Ese disco fue "Visperas de Carnaval", con el single "Para no verte más" y como segundo corte "Yo te quiero dar". El tercer fue "Baila para mí". "Un éxito detrás del otro", dice Novellis.

"Una madrugada suena el teléfono y Santiago me dice: vas a hacer una entrevista para Madrid, después te explico. Eran las tres de la mañana. Un tipo muy convocante en España había estado de vacaciones en Argentina y escuchó 'Para no verte más' en un taxi. Le preguntó al taxista quiénes eran y consiguió el disco. Lo pasó en España y a los treinta días se convirtió en un hit, a tal punto que enseguida viajamos a presentar el disco allá."

Así comenzó para La Mosca una enorme proyección internacional que incluyó 70 shows en España y cuatro meses y medio de gira por Portugal, Alemania, Holanda, Francia, e Italia. "Todos los días un

concierto, éramos los Beatles en el '64", afirma Novellis.

**Ese éxito lo capitalizaron en Argentina también...**

Sí, cuando volvimos a Argentina nos habíamos transformado en el tema de la semana. No solamente estábamos en los medios especializados, sino que éramos el comentario de los noticieros. A partir de ahí hicimos un estadio Obras y un Gran Rex. Después fuimos a EEUU dos meses y medio, tocamos en el Madison Square Garden y estuvimos tres semanas número uno con "Te quiero comer la boca". Tocamos con Juanes y con Thalía. Fuimos a Colombia, Venezuela, Puerto Rico y Panamá. Tres años de una locura increíble. Después vinieron hits grabados en chino, árabe, polaco y danés.

**¿Cómo fue el paso de La Mosca por las playas argentinas?**

Cuando grabamos el primer disco, salimos a hacer la costa. Alquilamos un micro y cargamos nuestro equipo de sonido. Cuando llegábamos a un parador, hacíamos un canje de comida por música. Les proponíamos un show gratis a las cinco de la tarde y el parador nos daba de comer y si tenían un lugar donde bañarnos, mucho mejor. La primera semana de enero veníamos en auto, recorriamos todo, fijábamos las fechas y hacíamos unos volantes. Nosotros nos ocupábamos de todo. Se juntaban 4000 personas para vernos. En Pinamar Juan Alberto Badía nos abrió la puerta y se armó un show de 6000 personas. Nos vió la gente de una empresa de viajes de egresados y nos contrató durante el invierno de 1999 para tocar en Bariloche, fueron como 20 conciertos. Badía fue muy importante para nosotros en el comienzo.

## Hablando del futuro

Luego de sus exitosos cuatro discos de estudio y el actual larga duración de hits, Novellis asegura que no sabe hacia dónde se dirige el grupo: "Nosotros no sabemos qué vamos a hacer. Hay una crisis muy grande en la industria discográfica. Antes era así: un artista firmaba un contrato, grababa su disco, y la compañía lo promocionaba. Los artistas vendían conciertos y presentaciones y las compañías vendían discos. Esa parte hoy se rompió, ya no se venden los discos que se vendían antes." Sin embargo y más allá de la inestabilidad del negocio de la música, La Mosca avizora un porvenir repleto de proyectos: "Tenemos canciones e ideas; una es grabar un show en vivo y editarlo como disco, otra es hacer un unplugged, con versiones diferentes de nuestros temas, y el otro proyecto es hacer un disco con canciones para chicos. En el 2005 probablemente entremos a estudio. Somos una banda nueva, tenemos muchas cosas para hacer".



  
**HEMINGWAY**  
LAMBERTIANA Y PLAYA | CARILÓ | 02254 570585

Casa de Té - Tortas para llevar  
Restaurant - Comidas típicas  
Repostería  
Austriaca  
  
Av. 4 y Paseo 129 - Tel (02255) 46-6631

**CHAUEN**  
104 E/ 3 Y 4  
RESERVAS 45-5434  
CHAUENBAR@HOTMAIL.COM

Travesías guiadas diurnas y nocturnas | Alquiler libre | Bicicletas  
**MOTORRAD**  
www.cuatri.net / Centro: Boyero y Cerezo (02254) 47-0437 / Playa: Acacia y Playa (02254) 47-0109 - Cariló

# Te lo digo con fotos



1- Juan Alberto Badía y su equipo en la terraza de Estudio Playa / 2- Pepe Soriano con su Loro Calabrés en el Ojo de las Artes, Pinamar / 3- Kevin Johansen en el Teatro de la Torre, Pinamar / 4- El Fantasma de Canterville entrevistado para Estudio Playa / 5- Baby Johnny / 6- Gustavo Olivieri y Guillermo López en la 98.1 F.M. / 7- Graciela Borges disfrutando de la noche de Robinson Crusoe / 8- Javier Calamaro, tangos en Robinson / 9- Fabi Cantilo en Pinamar / 10- Jansenson y su magia en el Ojo de las Artes / 11- Alejandro Fiore en el parador Unifón, Pinamar / 12- Los Wailers en el parador Directv, Pinamar.

printing & design house

**marco chiamello** STUDIO

SAAVEDRA 975 - [02267] 553341 - [7163] Gal. MADARIAGA  
marcochiamello@hotmail.com

ONA SAEZ

**LIQUIDAN**

Paseo 104 e/ 3 y 4 (02255) 46-7377  
Villa Gesell

**ROMINA HOTEL**

As 20 mts de la playa y a 200 mts. de la Terminal de Omnibus

Disfrute el placer de estar bien atendido

Av. 1 y Paseo 140 C.P. B9165GLL  
Tel/fax. 02255-476074  
hotelromina@gesell.com.ar www.hotel-romina.com.ar

LO DE JESUS

105

Parrilla Verano

Cerruchaga 1406 PALERMO VIEJO  
Reservas@locom.com.ar / Tel: 4331 19-61  
Abierto todos los días de 10 a 2 cierre

www.janiorestaurant.com

**JANIO** RESTAURANT - BAR

Restaurant, Bar, Terraza. Con espíritu para el placer, Janio ofrece excelente comida internacional, con muy buena presentación. Su terraza es la más famosa de Palermo, y la más acogedora, para disfrutarla en cualquier momento del día. La ambientación es muy cálida. Janio está abierto todos los días desde las 8hs hasta el cierre.

MALABIA 1805 ESQ. COSTA RICA  
C.P. 1414 PALERMO VIEJO  
TEL. 4833-6540 /41 /42

**Bajitos** ENTRETENIMIENTO

Super deportivo & divertido - Cancha de fútbol - Caballos inflables

Salida Vesell Plaza - Tel: 46-6370  
Av. 3 N° 524 (2da y 100) 3° Nivel - bajitos@gesell.com.ar

**CHEEKY**

Rebajas hasta el 50%

Liquidación Colección Primavera - Verano 04/05

Av. 3 N° 509 - Villa Gesell - Av. Bunge y del Libertador - Gal. de las Arcadas - Pinamar:

- Por cada compra de \$150 te llevas:
- Prendas hasta \$60 con el 50% de descuento
- Prendas mayores a \$60 con el 25% de descuento
- Con tu compra de \$50 te llevas una remera PROMO a \$9
- Con la compra de tres pares de calzados te llevas el de menor valor a mitad de precio
- Con tu compra te llevas una cámara de fotos a \$9
- Traje de baño de varón a \$25



MAR DE LAS PAMPAS

# Paz y aroma de bosques



En un bosque de coníferas ubicado a orillas del Océano Atlántico, en la Provincia de Buenos Aires, a 10 Km. al sur de Villa Gesell, a 385 km. de Capital Federal y a 90 km. de Mar del Plata se encuentra nuestra aldea, Mar de las Pampas, sobre el km. 420 de la Ruta 11 (Interbalnearia). Su trazado urbano realza el entorno natural constituido por una excepcional forestación de más de 40 años con especies seleccionadas a efectos de lograr un efecto paisajista de gran impacto visual durante todas las estaciones del año. Con una reglamentación que limita la tala de especies y protege el medio ambiente, el 70% de su superficie está

constituída por bosques, senderos y espacios verdes. En medio de este frondoso bosque, la zona de centros comerciales ameniza el paseo, ofreciendo una amplia variedad de rubros. Durante el invierno nuestro bosque invita a descubrir sus misterios, desplegando un abanico de colores y aromas intensamente agrestes. En el verano nuestras amplias playas de suave relieve y arenas finas, sin piedras ni acantilados, son codiciadas por quienes eligen la tranquilidad y el reposo en un entorno salvajemente bello. El por ahora único balneario/parador de Mar de las Pampas, cuenta con carpas y servicio de playa, y se encuentra en la salida al mar de

## Las Gaviotas

Las Gaviotas se encuentra a 360 Km de Buenos Aires, entre las localidades de Mar de las Pampas y Mar Azul, sobre la costa atlántica argentina. Se caracteriza por la amplitud de sus playas, la abundancia de espacios verdes y los caminos de arena. La conservación del ambiente natural es la premisa. Además, ofrece los servicios necesarios para que usted pueda disfrutar de sus vacaciones: restaurantes, cafeterías, bar de playa, balneario, un pequeño centro comercial, esparcimientos y espectáculos al aire libre

## Mar azul

A tan solo 350 km de Buenos Aires, un pequeño pueblo en medio del bosque junto al mar. Calles de arena, algunos comercios esenciales, exquisitos restaurantes gastronómicos, artesanías y cálidas casas, cabañas y hosterías rodeadas de pinos y acacias. Ideal para disfrutar de unas tranquilas vacaciones en la playa y en pleno contacto con la naturaleza.

## David por Joaquín



Reconocido "colchonero", es decir, hincha del Atlético Madrid, Joaquín Sabina detesta (como toda persona de bien debería hacerlo) al Real Madrid y sus figuritas de cartón pintado. Ya sabemos que en la galaxia Merengue (en la que habría que incluir a los árbitros) se destaca el Spiceboy, David Beckham. El gran Joaquín no sólo sacó un disco que se ha convertido en himno de los hinchas colchoneros (Motivos de un sentimiento), sino que también le escribió un soneto al desperejo mediocampista inglés con referencias a su mujer y a sus hijos (llamados, pobrecitos, Brooklyn y Romeo). Se titula "Consejos colchoneros para Beckham" y dice:  
Para la Spice, Madrid apesta a ajo,  
Concha Espina, a David, le sabe a coño,  
Las Loos chupan merengues a destajo,  
Nuria Ber hace el oso sin madroño  
¿Fashion?, paren la Liga que me bajo  
¿Brooklyn, Romeo? Qué par de dos retonos:  
Que manden a sus papis al carajo,  
primaveros mimados del otoño.  
Y, sin embargo, si se relajara  
la Vicky y si el inglés se la tirara  
y el Ritz más que galaxia fueran do,  
se comerían vivo al Osasuna  
y al Mónaco y al Dépor y ninguna  
le tocaría la polla a su marido.

Gentileza revista La mujer de mi vida.

**PANZON**  
EMPANADAS Y PIZZAS

35 AÑOS EN LA VILLA CON LA MEJOR CALIDAD.  
DESDE HACE 10 EN EL SUR.  
ENVÍOS A DOMICILIO SIN CARGO  
**Tel. 47-6905**  
Avenida 3 a/Paseo 145 y 146 - Villa Gesell

**Pollo Gesell**

Especialidad de la casa

Pollo a la sidra y Matambre Napolitano  
Pollo - Vacio - Asado - Achuras  
Lechón - Ensaladas varias  
Av. 3 Es. 140 - Villa Gesell **45-6756**

**MOTO X PRESS**

MANDADOS DELIVERY TRAMITES **497979**

COMISIONES, TRAMITES Y GESTIONES A:  
V. GESELL, MADARIAGA, DOLORES, MAR DEL PLATA  
LA PLATA, P. DE LA COSTA, CAP. FED Y TODA LA PROV.  
GESTIONES ANTE EL MINISTERIO DE TRABAJO  
comisionesservicios@hotmail.com

**Las Breñas**  
Fiambrería y Quesería

Ventas por mayor y menor

Sinónimo de Calidad y atención  
Del Cazón 1228  
Pinamar  
Tel. 49-8343 / 49-3751

UN VERANO SIN DOLOR.

**Tafirol**  
ANALGÉSICO SIN MOLESTIAS GÁSTRICAS

ASISTENTE DE SU FARMACIA. LOS PRECIOS VARIAN. PRODUCTO Y PRECIO. CALIDAD. TODA CONSULTA SU MÉDICO. PINAMAR. 02254

**PLANET MUSIC 98.9 PINAMAR**

**COMPA**  
gráfica & carteles

• estampados  
• volantes

- vidrieras  
- carteles en plotter  
- gráfica vehicular & gigantografía (móviles y gran escala)

**45-4010**  
Boulevard y 115  
Villa Gesell

graficaraff@hotmail.com

**ecos**  
costa verde

Teléfono: 0226715638724  
ecoscostaverde@gesell.com.ar

**PINO LEO LINA**  
COIFFEURS

SALON PINAMAR / JASON 350 Loc. 5 y 6  
02254 - 480924 / 02254 - 480727

# GENERAL MADARIAGA

## Circtuito turístico

# Arte y artesanías con aire de campo

### ASOCIACIÓN ARTESANOS MADARIAGUENSES

en diferentes paseos artesanales, a lo largo del año, exponen y venden sus artesanías y manualidades: Cestería con papel por Cristina Romero Mates forrados en sogá por Eduardo Robinik - Bolsas y bolsos tejidos en naylon por Celina Vázquez - Cuadros y cajas artesanales patinadas, pintadas y dibujadas a mano por Gardy Juárez Cuchillos criollos y dagas con cabos en astas de ciervos, madera y cuero por Daniel Silva - Tallas en madera, relojes y espejos por Emilio Caffaro Farolas y rejas por Carlos Funes Trabajos en yeso, cerámica y pintura por Araceli López Bijouterie por Carolina Robinik y por Ariela Pussetto Jabones artesanales por Maximiliano Garat Velas artesanales por Agustina Carassai - Trabajos en telar por Ma. José Cicalesí Muñecas country por María Cicalesí - Repostería artesanal por Verónica Mellado... entre otros Todo el arte sin límites en la expresión de todo hecho a mano

### CASA EL GAUCHO

(Avellaneda 255. Tel. 02267-55-3166) Tres generaciones han sido testigo partícipes de la vida comercial de esta casa desde 1924. Una "guacha" grandota colgada en la puerta le da la bienvenida a sus clientes. Este comercio de productos de talabartería, tienda y otros ramos, ha sido desde sus comienzos el motivo de atracción de la gente de campo y de la ciudad, y de numerosos turistas.

### LA UNION

(Avellaneda 313 Tel.02267- 55-3807) Diferentes objetos en Pintura Artesanal sobre madera, yeso, cerámica. Vidrio, flores secas, Velas Artesanales.

### PETRANA

(Rivadavia N° 778. Tel. 02267-55-2125) Fábrica de calzados. Camperas. Chalecos de carpincho. Sandalias. Mocasines.

### ZAPATERIA CARE

(Lavalle 235. Tel. 02267-42-5738) Botas a medidas, carteras, cintos... Cueros y carpinchos de primera calidad. BOTAS JS (Pellegrini y Derivador Isaac Melón Gil. Tel. 02267-42-4280) Confección de botas a medida, chalecos y cintos en carpincho y cuero de vaca.



### TALABARTERIA SALVAREZZA

(Sarmiento 1175. Tel. 02267-55-2323) Cojinillos, matras, emprendados, lazos, bozales en sogá, cencerros, rebenques y elementos de tapicería.

### MUEBLES EL SUREÑO

(Saavedra 956 y calle Dr. Illia N° 2900. Tel. 02267-42-0746) Muebles artesanales en algarrobo.

### ARTESANIAS MITROMADAR

(Rivadavia y Tuyú. Tel. 02267 55-2475) Muebles Rústicos y Clásicos- Bancos- Cajoneras- Placares. Sillas- Mesas- Recibidores- Lámparas- Faroles- Cestos- Fabricantes con diseño propio- Exposición y Venta.

### ASERRADEROQUEBRACHO RUTA 11

(Ruta 11, km. 398.5. Tel. (02254) 49-4298 / 8119) Carpintería rústica Mesadas Bajo mesadas- Aberturas- Decks- Trabajos a medida - Durmientes - Artesanías: Posa vasos - Percheros - Marcos de espejo- Lámparas.

### FABRICA METALURGICA PIAZZO

(Etchegaray 465. Tel. 02267- 55-1252) Para el hombre de campo, frenos, estribos, llaves de pernos, trampas para pumas y carpinchos, y parrillas.

### HERRERIA ALANIZ

(Rivadavia 1140. Tel. (02267) 42-0454) Herrería artística.

### TALLER F.A.E

(Rivadavia y Pampa. Tel. 02267-42-5720) Taller Protegido. Fabricación de bolsas de polietileno, consorcio y residuos. Pañales geriátricos con gel. Panes de celulosa prensada.

### TALLER CERAMICAS DEL TUYU

(México y Honduras. Tel. 02267-1567-5085) Eco museo del Programa Camino del Gaucho. Podrá adquirir excelentes trabajos y souvenirs mientras observa como se realizan los mismos.

### TALLER CRISOL

(Calle 13 503. Tel. 02267-55-0058) Se podrá observar como los dueños de casa realizan diferentes elementos de bijouterie en peltre bañados en plata o con cuero de carpincho y cuero crudo: pulseras, colgantes, llaveros de excelente calidad.

### GESTERIA MESAS MIRANDA

(Alberti 1175. Tel. 02267-55-5088) Trabajos en distintos tipos de paja: canastos, llaveros, canastas, sillas.

### TALLER EL TAMARISCO

(Rivadavia 560) Pintoresco lugar donde se puede observar el trabajo en sogá con tientos de potros y cuero sobado de vaca: pulseras, llaveros, gargantillas, bozales, rebenques.

### SOQUERO DON ARANCIAGA

(Arias 999. Tel. 02267-42-4031) Reconocido en toda la ciudad por su habilidad para concebir típicas artesanías gauchescas en cuero y sogas sobadas. Don Aranciaga abre las puertas de su lugar para enseñar los secretos del hilado, trenzado y retorcido de las piezas.

### SOQUERIA EL BUEY

(Calle 45 y 12, B° Quintanilla. Tel. 02267-42-1321) El soguero Alfredo Bordalejo realiza trabajos artesanales en cuero sobado para el trabajo diario

del hombre de campo: riendas para frenos y doma, lazos, bozales, rebenques y cabrestos.

### CUCHILLERIA

Podrá adquirir cuchillos, dagas y cuchillas artesanales con cabos en asta de ciervos, quebracho y bronce en las siguientes direcciones: Mitre 538. Tel. 02267-55-2488 / 20 de Junio y México. Tel. 02267-1566-5407. Imprescindible solicitar visita.

### PEQUEÑA GALERIA DE ARTE LOS FRESNOS

(Zoppi 85. Tel. 02267-42-4569) Artes plásticas. Exposición y venta. Talleres. Técnicas mixtas Piedra - Chapa moldeada Óleo Acrílico Cemento Madera Acuarela Pastel. El Taller ofrece un recorrido guiado para conocer el lenguaje de la Pintura, Cerámica, Escultura, Ensamblajes, Collages y Técnicas Mixtas de artistas plásticos que integran la muestra. El recorrido es acompañado por un Guía de Arte y un Guía de Turismo bilingüe.

### TALLER DEL SOL

(Chile 1575. Tel. 02267-42-0434) Se puede observar el trabajo de reconocidos artistas plásticos, Silvia Goltzman y Alejandro Viladrich. Es imprescindible combinar una cita.

### TALLER RUKA KURA

Casa de Piedra en lengua mapuche (Sarmiento y Pampa. Tel. 02267 42-0352) Es el espacio en el cual José María Lorenzo, artista plástico trabaja con materiales tradicionales y no tradicionales (piedras y maderas entre otros) en la realización de sus obras. Los visitantes pueden escuchar también una breve sobre los pueblos originarios que habitaron estas tierras, y ver elementos de arte lítico hallados en esta zona.



### DIRECCION DE TURISMO

Martínez Guerrero N° 2039  
Tel. (02267) 42-1058 / 55-1058  
turismo@madariaga.gov.ar  
www.madariaga.gov.ar

### DELEGACION MUNICIPAL

Ruta 11, km. 399  
Tel. (02254) 48-8868

### MUNICIPALIDAD DE GRAL. MADARIAGA

Hipólito Irigoyen N° 347  
Tel. (02267) 42-5523 / 42-5511  
Fax: (02267) 42-5143 / 42-4556

## Montemar

G. Madariaga - Pinamar - Cariló - Villa Gesell

Villa Gesell: (02255) 472000  
Pinamar: (02254) 404501  
Madariaga: (02267) 555471

REMISES \*405



Habitaciones c/ Teléfono y TV. Color  
Calefacción central  
Cocteras - Gimnasio  
Hab. con frigobar y Kitchinet  
Café - Restaurant - Internet

Dr. C. Madariaga 210 - (7163) Gral. J. Madariaga  
E-mail: hotelsancarlos@telplin.com.ar  
Tel/Fax: (02267) 55-1111 - Tel: (02267) 42-5449

Sentir la tierra, Tocar el agua, Mirar el cielo, Vivir la tradición

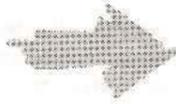
# MADARIAGA

Ciudad gaucha

MUNICIPALIDAD DE GENERAL MADARIAGA / DIRECCION DE TURISMO  
Tel: (02267) 55-1058 / 42-1058 / turismo@madariaga.gov.ar  
www.madariaga.gov.ar



# AGENDA



# Febrero 05

## Pinamar

### EL OJO DE LAS ARTES

Martes 1. 22.00 hs. Jansenson, magia.  
**Miércoles 2.** 22.00 hs. Lito Vitale.  
**Jueves 3.** 22.00 hs. Festival en "El Ojo": Tangoloco / Jansenson, magia / Bravísimo 00.30 hs. Dúo Cuesta Arriba en el Bar de Arte - After Show. / **Viernes 4.** 22.00 hs. Jansenson, magia / 00.30 hs. Impronta. / **Sábado 5.** 22.00 hs. Jansenson, magia. / **Domingo 6.** 22.00 hs. Cartas de amor, con Graciela Borges y Antonio Grimau. / **Lunes 7.** 22.00 hs. Bravísimo Opera Show. / **Martes 8.** 22.00 hs. Jansenson, magia. / **Miércoles 9.** 22.00 hs. Tangoloco, con María Volonté. / **Jueves 10.** 22.00 hs. Luis Salinas en concierto. / **Viernes 11.** 22.00 hs. René Lavand. / **Sábado 12.** 22.00 hs. Jansenson, magia. 00.30 hs. Impronta. / **Domingo 13.** 22.00 hs. Tangoloco. / **Lunes 14.** 21.00 hs. El Loro Calabrés. 23.00 hs. Jansenson, magia. / **Martes 15.** 22.00 hs. Bravísimo Opera Show. / **Miércoles 16.** 22.00 hs. Jansenson, magia. / **Jueves 17.** 22.00 hs. Luis Salinas. / **Viernes 18.** 22.00 hs. Tangoloco, con María Volonté. / **Sábado 19.** 22.00 hs. Jansenson, magia. / **Domingo 20.** 22.00 hs. Cartas de amor. / **Lunes 21.** 21.00 hs. Bravísimo Opera Show / 23.30 hs. Jansenson, magia. / **Martes 22.** 22.00 hs. Pedro Aznar en concierto. / **Miércoles 23.** 21.00 hs. El Loro Calabrés. 23.30 hs. René Lavand. / **Jueves 24.** 22.00 hs. Jansenson, magia. / **Viernes 25.** 21.00 hs. Claudia Puyó, Acústico. / **Sábado 26.** 22.00 hs. Jansenson, magia. / **Domingo 27.** 22.00 hs. Festival El Ojo. / **Lunes 28.** 22.00 hs. Jansenson, magia.

### GALERÍA ALTERA.

Martín Pescador 1485 / Tel. (02254) 48-9000  
 Todos los miércoles a las 20.00 hs. Conciertos didácticos de Música Celta con el grupo Kilt de Piper.  
**Hasta el 13 de febrero:** Muestra de Clorinda Testa.

### CINE Y TEATRO

**Domingo 6.** 20.30 hs. Pablo Gortero, periodista y escritor, autor de Historia de la comedia musical en la Argentina (desde sus orígenes hasta 1979). Presentará este libro que, por primera vez, aborda la historia de este género, desde sus comienzos, en la zarzuela criolla y sainete lírico, pasando por el musical auténticamente porteño, en el que nacieron muchos de los tangos más famosos, hasta las grandes comedias de finales de la década del 70. Con alguna sorpresa que ilustrará la presentación. Hotel Algeciras. Salón Principal. Av. Libertador 75. Entrada libre y gratuita. Industria Nacional. Altax Producciones presenta el ciclo que reúne las producciones argentinas más destacadas del año junto a sus protagonistas, acompañados por el sonido del mar. Carlos Cléici lo llevará en un viaje imaginario para disfrutar de los distintos escenarios que proponen destacados escritores, músicos y artistas argentinos por medio de entrevistas, lecturas, shows y talleres. / **Lunes 7.** 20.30 hs. Julián y Osvaldo Barsky, investigadores y autores de Gardel, la biografía. Presentarán esta monumental obra, que puede ser considerada la primera biografía completa de Carlos Gardel, basada en una exhaustiva documentación que incluye testimonios de primera mano. Hotel Algeciras. Salón Principal. Av. Del Libertador 75. Entrada libre y gratuita. Industria Nacional. / **Martes 8.** 20.00 hs. Presentación del libro de Luis María Aller Atucha Nosotros los infieles. El matrimonio y sus permisos en el siglo XXI. Hotel Marcin. Laurel y Albatros. Cariló. Entrada libre y solidaria (un alimento no perecedero) a beneficio del Hogar Maranatha y Nuestras Manos Solidarias. En el marco del Ciclo cultural Hotel Marcin - Banco Río. Presenta Luis Gariboti / **Martes 8.** 21.00 hs. Iñaki Urlezaga,

acompañado por el Ballet Concierto. Instalaciones del Golf de Pinamar (Cancha Grande), ubicado en Av. Shaw entre Langostinos y Tres Carabelas. Entrada libre y gratuita. / **Viernes 9.** 20.00 hs. Presentación del cuarteto vocal Inti, Hotel Marcin. Laurel y Playa. Auditorium Héctor Manuel Guerrero. / **Jueves 10.** 17.00 hs. Los shamanes Terraza de Estudio Playa. 20.00 hs. Pancho Figueroa (ex Chalchalero). Hotel Marcin. Laurel y Playa Auditorium Héctor Manuel Guerrero. 22.00 hs. Luis Salinas. El Ojo de las Artes. Libertador y De Las Artes. / **Viernes 11.** 20 hs. Federico Jeanmaire (Países bajos y Una lectura del Quijote). Hotel del Bosque. Av. Bunge esq. Júpiter. Entrada libre y gratuita. / **Domingo 13.**



**PEDRO AZNAR EN CONCIERTO**  
 Martes 22, 22 hs. en El ojo de las artes

20.30 hs. Federico Andahazi, escritor. El polémico autor de El anatomista presentará su última novela Errante en la sombra, editada en 2004 por Alfaguara. Hotel Algeciras. Salón principal. Av. Del Libertador 75. Industria Nacional. / **Martes 15.** 20.00 hs. Inauguración de muestra fotográfica de de Andrés Tomás Neumann. Hotel Algeciras. Av. Libertador 75. Cierre de la muestra 27 de febrero. Organiza dirección de cultura Municipalidad de Pinamar. **Viernes 18.** 20 hs. Marcelo Binmajer (Últimas historias de hombres casados). Hotel del Bosque. Av. Bunge esq. Júpiter. Entrada libre y gratuita. / **Viernes 25.** 20 hs. Felipe Pigna (nuevo libro) Hotel del Bosque. Av. Bunge esq. Júpiter. Entrada libre y gratuita.

### MISAS

**Iglesia Nuestra Señora de la Paz**  
 Av. Del Libertador y Del Congrio Te. 49-1100  
**Lunes a viernes:** 09.30 - 20.00  
**Sábado:** 09.30 - 19.00 - 20.30  
**Domingo:** 09.00 - 10.00 - 11.00 - 19.00 - 20.30 - 22.00  
 Confesiones: 30 minutos antes de cada misa.  
**Capilla San José**  
 Del Lenguado y Apolo Te. 49-1105  
**Sábado 19:30**  
**Capilla San Francisco Solano**  
 Bathurst y Corbeta Julieta  
 Valeria del Mar Te. 49-1107  
**Sábado 19.00 / Domingo 10.00**  
**Centro "Beata Laura Vicuña"**  
 Víctor Hugo y Loria Ostende Te. 49-1106  
**Domingo: 19.00**  
**Capilla Santa Teresa**  
 Fragata La Victoria y De la Calandria  
**Lunes a sábados 20.00 / Domingo 12.00**  
**20.30**  
**Capilla Nuestra Señora del Perpetuo Socorro**  
 Acacias y Carpintero Cariló  
**Lunes a Sábado: 20.00**  
**Domingo: 11.00 - 19.00 - 20.30**

## Villa Gesell

### MÚSICA Y TEATRO

**Sábado 5.** 21.00 hs. Coro Estable de la Provincia de Santiago del Estero, dirigido por Eduardo Bussi. Coro Municipal de Cañada de Gómez, Santa Fe, dirigido por Marcelo Petetta. Coro de Fisherton, de Rosario, Santa Fe, dirigido por Cecilia Pinazo. En el Anfiteatro del Pinar: Av. 10 y Paseo 102. Entrada libre y gratuita. En el marco de 36º Encuentros Corales de Verano. / **Miércoles 9.** 21.00 hs. Coro Zumerland, de Capital Federal, dirigido por Eduardo Ferraudi. Coral de la Escuela Italiana, de La Plata, dirigido por Gabriela Squadrone. Coro popular del IOMA, de La Plata, dirigido por Santiago Bucar. Anfiteatro del Pinar: Av. 10 y Paseo 102. Entrada libre y gratuita. En el marco de 36º Encuentros Corales de Verano. / **Sábado 12.** 21.00 hs. Coral de la Escuela Italiana, de La Plata, dirigido por Gabriela Squadrone. Coro Popular del IOMA, de La Plata, dirigido por Santiago Bucar. Coro Zumerland, de Capital Federal, dirigido por Eduardo Ferraudi. Anfiteatro del Pinar: Av. 10 y Paseo 102. Entrada libre y gratuita. / **Domingo 13.** 21.00 hs. Quinteto de Jazz La Plata, en el Anfiteatro del Pinar: Av. 10 y Paseo 102. Espectáculo especial. / **Miércoles 16.** 21.00 hs. Coro Fra Noi, del Círculo Italiano de Villa Gesell, dirigido por Sandra Río. Coro del Colegio Nacional Alte. Brown de Adrogué, dirigido por Ricardo Barrera. Anfiteatro del Pinar: Av. 10 y Paseo 102. Entrada libre y gratuita. / **Sábado 19.** 21.00 hs. Coro del Colegio Nacional Alte. Brown, de Adrogué, Ricardo Barrera. Grupo Vocal INTI, de Villa Gesell, dirigido por Sandra Río. Anfiteatro del Pinar: Av. 10 y Paseo 102. Entrada libre y gratuita. / **Miércoles 23.** 21.00 hs. Coro "Otoñal" de la Casa del Abuelo, de Villa Gesell, dirigido por Sandra Río. Coral da Rádio e TV Educativa de MS, Brasil, dirigido por Luiz Q. De Oliveira. Coral do Rádio Clube, Brasil, dirigido Luiz Quirino de Oliveira. Anfiteatro del Pinar: Av. 10 y Paseo 102. Entrada libre y gratuita. / **Sábado 26.** 21.00 hs. Coro Otoñal de la Casa del Abuelo, de Villa Gesell, dirigido por Sandra Río. Coral do Rádio Clube, Brasil, dirigido por Luiz Quirino de Oliveira. Coral da Rádio e TV Educativa de MS, Brasil, dirigido por Luiz Q. de Oliveira. Anfiteatro del Pinar: Av. 10 y Paseo 102. Entrada libre y gratuita.

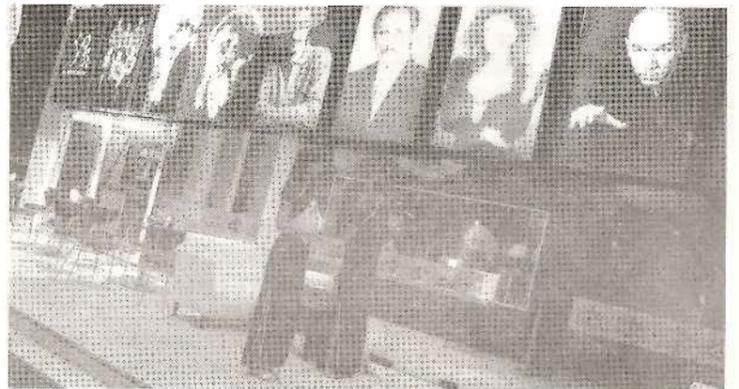
### EL VENTANAL

(3 AL 15 DE FEBRERO)  
 Av. 3 Nº 553 (e/P. 105 y 106)  
 Galería abierta ex correo - Villa Gesell  
 Reservas 45 - 0573  
**Sábado 5.** 19 a 20 hs. Conversación libre en idiomas. Venga a practicar inglés, francés, italiano, portugués o alemán con gente afín en un ambiente ameno y cordial. 20.30 hs. ¿Te avivaste che? Espectáculo de narración oral que evoca recuerdos con emoción y risa. Con Irene (Reni) Sachs. 22 hs. Grupo coral Inti. Con canciones populares de todos los tiempos, desde el renacimiento hasta la actualidad (excelente grupo geselino). 23.30 hs. Jazz & Blues. La espectacular voz de Flo Grasselli junto a Santiago Villalba en piano. 01.00 hs. Concierto de guitarra y canto. Milongas y tangos. Con el dúo López-Veltri. / **Domingo 6.** 19 a 21 hs. Ajedrez libre. Para niños y adultos. 20.30 hs. ¿Te avivaste che? Con Irene (Reni) Sachs. 22 hs. Insistencias. Canciones y poemas, temas de Silvio Rodríguez, Pablo Milanés, Serrat, Ana Belén, Autes, Feliu y temas propios con el dúo Jano. 23.30 hs. Jazz & Blues. 01.00 hs. Show musical en vivo (a la gorra). / **Lunes 7.** 19 a 20 hs. Conversación libre en idiomas. 20.30 hs. ¿Te avivaste che? Con Irene (Reni) Sachs. 22 hs. Insistencias. Canciones y poemas, temas de Silvio Rodríguez, Pablo Cepeda. 23.30 hs. Rafael Amor en Villa Gesell, en vivo con sus canciones. 01.30 hs. Karaboo. Jazz & Bossa en vivo. / **Martes 8.** 19

a 21 hs. Ajedrez libre. Para niños y adultos. 20.30 hs. ¿Te avivaste che? Con Irene (Reni) Sachs. 22 hs. Annie. Canciones francesas. Moustaky, Brel, Edith Piaf, Brassens y más... 23.30 hs. Poesía en ropa de trabajo. Espectáculo poético-teatral en base a poemas de distintos autores: Brecht, González Tuñón, Gelman, Monti, Rafael Alberti, etc. Con el actor Derli Prada. 01.00 hs. Tangos, con Fabiana Alf. / **Miércoles 9.** 19 a 20 hs. Conversación libre en idiomas. 20.30 hs. ¿Te avivaste che? Con Irene (Reni) Sachs. 22 hs. Alegato en poesía por la vida. De regreso al origen. Canciones, poemas y narraciones americanas, con Faustino Flores. 23.30 hs. Rafael Amor en Villa Gesell. En vivo con sus canciones. 01.30 hs. Karaboo. Jazz & Bossa en vivo. / **Jueves 10.** 19 a 21 hs. Ajedrez libre. Para niños y adultos. 20.30 hs. ¿Te avivaste che? Con Irene (Reni) Sachs. 22 hs. Violín celta. Música Celta interpretada por el

### LOS MARROKOS

cumplen 8 años en la costa y lo festejan... todo el mes de febrero.  
 La idea de "los marrokos" es que nadie se quede sin ver ninguna de sus obras por eso durante este mes van a reponer todos los espectáculos de los años anteriores.  
**Lunes 20** hs. mar de las pampas, auditorio "mundo marroko" (mimo y clown) y "el plan magico" (titeres bunrraku, de gran porte).  
**Martes 19:30** hs "historias de luna grandota" (casi un musical de perros y gatos) en la casa de la cultura de villa gesell / **Miércoles 20** hs "pinocho de bs as" en carillo, puerto hamlet / **Jueves 19:30**hs casa de la cultura de villa gesell, "laberinto de colores" / **Viernes 20** hs. pinamar en el teatro de la torre, "laberinto de colores" / **Sábados 19:30** casa de la cultura de Villa Gesell



LA CARTELERA DE ARTISTAS DOMINA LA ESCENA EN EL ACCESO AL OJO DE LAS ARTES.

violinista Pablo Cepeda. 23.30 hs. Poesía en ropa de trabajo. 01.30 hs. Rafael Amor en Villa Gesell. En vivo con sus canciones. / **Viernes 11.** 19 a 20 hs. Conversación libre en idiomas. 20.30 hs. ¿Te avivaste che? Con Irene (Reni) Sachs. 21.30 hs. Demasiadas Preguntas. Espectáculo poético-musical con Sergio Hernández en poesía con textos propios y Martín Echeverría en canto y guitarra con canciones de Silvio Rodríguez, Drexler, Fandermole y temas propios. 23.00 hs. El Acompañamiento, de Carlos Gorostiza, con los actores Fabián Kobrin y Víctor Labra. 00.30 hs. El hombre que nada. Unipersonal de humor absurdo interpretado por el actor José Minuchin, dirigido por Carlos Belloso. / **Sábado 12.** 19 a 20 hs. Conversación libre en idiomas. 20.30 hs. ¿Te avivaste che? Con Irene (Reni) Sachs. 22 hs. Grupo coral Inti. 23.30 hs. Karaboo. Jazz & Bossa en vivo. 00.30hs. El hombre que nada. / **Domingo 13.** 19 a 21 hs. Ajedrez libre. Para niños y adultos. 20.30 hs. ¿Te avivaste che? Con Irene (Reni) Sachs. 22 hs. Insistencias. 23.30 hs. Las Miss Más. Teatro-humor Unipersonal que recorre el mundo de la mujer desde lo cómico, haciéndonos reír de esas miss más minas que vos también conoces. Muchas mujeres pero una missma actriz que sorprende por su talento e impronta con el público. Con Alejandra Fidalme (premio ACE 2002) 01.00 hs. Show musical en vivo (a la gorra). / **Lunes 14.** 19 a 20 hs. Conversación libre en idiomas. Venga a practicar inglés, francés, italiano, portugués o alemán con gente afín en un ambiente ameno y cordial. 20.30 hs. Había una vez... Espectáculo de narración oral a cargo del cuentacuentos Claudio Ledesma. 22.00 hs. Concierto de guitarra y canto. Milongas y tangos. Con el dúo López-Veltri. 23.30 hs. Violín celta. Música Celta interpretada por el violinista Pablo Cepeda. 00.30 hs. Las miss más. / **Martes 15.** 20.30 hs. Había una vez... 22 hs. Annie. Canciones francesas. Moustaky, Brel, Edith Piaf, Brassens y más... 23.30 hs. Las miss más. 01.00 hs. Tangos. Con Fabiana Alf. En exposición: museo de antiguos útiles escolares. Todos los días y a cualquier hora, juegos de mesa a disposición.

### PASEO DE ARTE Y CULTURA

Av. 3 entre 110 y 110 bis  
 Un lugar para exposición y venta de productos artesanales, naturales y ecológicos. Espectáculos diarios Teatro a la Gorra Mimos - Malabares - Espectáculos infantiles Espectáculos musicales - Música en vivo Bossa Nova - Folklore  
 Entrada gratuita - Espectáculos a la gorra

### SEMANA SANTA

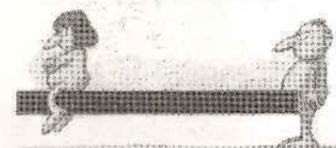
YA ESTÁ ABIERTA LA INSCRIPCIÓN PARA LAS XXVII JORNADAS ARGENTINAS DE CINE Y VIDEO INDEPENDIENTES DE VILLA GESELL QUE ORGANIZA TODOS LOS AÑOS UNCIPAR.

Durante Semana Santa, del 24 al 26 de marzo, tendrá lugar la 27ª Edición de las tradicionales Jornadas Argentinas de Cine y Video Independientes, organizadas por UNCIPAR en Villa Gesell. En las mismas se podrán ver todos los cortometrajes realizados en el país durante el año, en las secciones competitiva y en la pantalla abierta, y algunas películas inéditas argentinas y latinoamericanas en la sección películas invitadas.  
 Además se elegirán las películas que representarán a la Argentina en el 67º Festival internacional UNICA que este año se realiza del 10 al 18 de septiembre en Blankemberge, Bélgica.  
 La UNICA (unión internacional de cine y video amateur) es el festival de cine y video independiente más antiguo que se conoce, actualmente lo integran 41 países. En los años 1988 y en 1995 en Yugoslavia y en Francia respectivamente, nuestro país recibió el premio al mejor país representado.  
 Las películas para participar se reciben los viernes de 16,30 a 18,30 en SICA Juncal 2029, Ciudad de Buenos Aires, hasta el viernes 04 de marzo. Reglamento y ficha de inscripción en [www.solocortos.com/uncipar](http://www.solocortos.com/uncipar)

# Horoscopo Sexual

## Febrero 2005

por Carlos Kaiser



### ARIES

**Nodo Lunar en su Signo. Júpiter en Oposición. Venus y Saturno en Cuadratura. Sol, Mercurio y Neptuno en Sextil.**  
**Amor y Pulso Sexual:** Retozón y serpentino. Una semana de excelente capacidad amorosa. Si bien es cierto que no quiere ser considerado como un objeto sexual, cuando se entrega a su pareja lo hace totalmente. En la cama podrá hacer lo que le plazca. Nada le producirá rechazo. Todo estará permitido. Su mente lujuriosa, querrá gozar siempre más y aunque se satisfaga con pocas exigencias, sus apetitos no tendrán límites. El más ligero roce le excitará, ante la más leve mirada provocativa se encenderá como un fuego. Podrá estar haciendo el amor todo un día con la misma pasión. Se entregará a todos los juegos eróticos, y su gran inventiva siempre estará creando nuevas posiciones para hacer el amor y placeres que escaparán a toda imaginación. Será capaz de llamar a su amante al lugar de trabajo para referirle que ha ideado algo nuevo referido al sexo. Días provocadores: 03, 04, 11, 12, 21 y 22 de Febrero de 2005.



### TAURO

**Sol, Mercurio y Neptuno en Cuadratura. Saturno y Urano en Sextil.**  
**Amor y Pulso Sexual:** Abultado y Provocado. Cuando, no importa quien sea, le solicite sexualmente, difícilmente se rehusará, porque hasta la mínima petición le habrá excitado. Su liberación sexual es total y ello le permitirá entregarse a los más variados trucos amorosos con desusada desinhibición. En la cama resultará ser fresco, alegre, desenvuelto y sobre todo apasionado. Su erotismo llegará al clímax desde el mismo momento en que pisa la habitación. Le dará mucho placer, previamente el acto en sí, ver un libro o película pornográfica, para luego practicar las posiciones observadas y sentirse como protagonista de la obra. Fingirá gritos y quejosos murmullos de placer para contribuir a excitar a su amante. Usará ropa íntima extravagantemente provocativa y poseerá todo tipo de aditamentos de complacencia sexual. Días para exagerar su sexo: 05, 06, 13, 14, 15, 23 y 24 de Febrero de 2005.



### GÉMINIS

**Marte y Plutón en Oposición. Urano en Cuadratura. Nodo Lunar en Sextil.**  
**Amor y Pulso Sexual:** Enaltecido y Listo. Perseguirá y concretará los deleites de sus fantasías sexuales secretas, las que pueden llegar a ser hasta libidinosas. Hará dichosa a cualquier persona. Podrá copular donde y

cuando le arrebatan sus propios impulsos. Un viaje de cuarenta pisos en ascensor, le bastará para tener tiempo necesario como para llegar al orgasmo y llamarse a recato nuevamente. Si le asalta el irrefrenable deseo de hacer el amor, no le importará si es a la vista de otras personas. Dentro de la alcoba, antes de que su pareja lo advierta, estará exhibido al natural y desvestirá a su compañía. Sus pasiones serán voraces y hasta animalescas y demandará a que su amante se comporte de igual modo. Esta semana si no encuentra la gratificación sexual esperada, recurrirá a varios métodos para lograrla que irán desde la masturbación hasta buscar a otra persona. Tarde o temprano su libido será saciado. Días arrolladores y providenciales: 07, 08, 16, 17, 25, 26 y 27 de Febrero de 2005.



### CÁNCER

**Saturno en su Signo. Venus en Oposición. Nodo Lunar y Júpiter en Cuadratura.**  
**Amor y Pulso Sexual:** Disconforme y Salvaje. Aunque por momentos no parezca, poseerá un fuerte apetito sexual. Tratará de disimular, pero sus deseos carnales estarán a flor de piel. Inconscientemente buscará un o una amante ardiente y fogoso, que de alguna manera le haga recuperar algo del tiempo perdido, pero no entregará ni su amor ni amistad. Tratará de tomar el sexo por divertimento, para aliviar tensiones o como prueba de su propia sensualidad. Por momentos disfrutará del sexo por el sexo mismo y se entregará en consecuencia, libre de ataduras y prejuicios. Se sentirá en libertad de amar como le plazca y de comportarse en el lecho según le venga en ganas. Sus juegos y trucos amorosos estarán cuidadosamente estudiados y no mantendrá relaciones apresuradas; solo se acoplará cuando crea llegado el momento más propicio para ambos en función de la excitación. No se destacará por la inventiva, pero lo hará muy bien y no dejará insatisfecho a su pareja de turno. Días para destacarse sexualmente: 01, 02, 09, 10, 18, 19, 20 y 28 de Febrero de 2005.



### LEO

**Sol, Mercurio y Neptuno en la Oposición. Júpiter en Sextil.**  
**Amor y Pulso Sexual:** Famoso y amable. Verdaderamente engolosinará a sus amantes. Su rasgo más característico para esta semana, será su permanente y pronunciada dualidad. Para quienes estén comenzando una nueva relación, estarán propensos a sentirse desechados por la infidelidad. Seguramente un engaño amoroso de esta naturaleza literalmente les aniquila; pero será temporariamente, porque sus ansias de encontrar una nueva pareja soñada, hará que pronto cicatricen sus heridas. Estará renuente a participar de orgías, porque el sexo para usted no representa un apetito ni un fin. Las relaciones de estos días le ofrecerán una intimidad muy codiciada. No querrá

### CURSO DE ASTROLOGIA A DISTANCIA

Deja de dar vueltas, llega tu momento de tener tu profesión desde tu casa con asesoramiento totalmente personalizado y certificación habilitante como astrólogo profesional. Inscríbete ya, recibirás tu carta natal completa y el derecho a la matrícula. Solicita formulario de inscripción o bien ingresa a [www.astrokaiser.com.ar](http://www.astrokaiser.com.ar) complétalo y envíalo.

extravagancias ni perversiones. Desecharán de plano la utilización de cualquier instrumento de excitación; preferirá la naturalidad hasta tal punto que no usará preservativos, pero recuerden que deberá afrontar algunos dolores de cabezas. Día descomunal para intimar: 03, 04, 11, 12, 21 y 22 de Febrero de 2005.



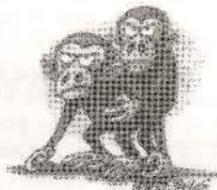
### VIRGO

**Urano en la Oposición. Marte y Plutón en cuadratura. Saturno en Sextil.**  
**Amor y Pulso Sexual:** Experto y suministrado. Le gustará enseñar sexo. Se sentirá un verdadero maestro de lo erótico y su pareja, si es experimentada, deberá fingir estar haciendo todo por primera vez, de lo contrario usted se desilusionará y mantendrá relaciones sexuales ligeras y austeras. Se entregará a los juegos eróticos, explicará a su amante todos los pasos que va dando en forma detallada y le referirá por qué su enamorado o enamorada siente más o menos placer y le exigirá que las lecciones sean perfectamente aprendidas, evitando así tener que reiterarlas. Se mostrará agresivo y paciente a la vez y obtendrá que todas sus pretensiones finalmente se lleven a la práctica. Tomará el mando de la acción, su meta siempre será que ambos tengan el goce simultáneamente. Días para bucear carnalmente: 05, 06, 13, 14, 15, 23 y 24 de Febrero de 2005.



### LIBRA

**Júpiter en su Signo. Nodo Lunar en Oposición. Mercurio, Venus y Saturno en Cuadratura. Marte y Plutón en Sextil.**  
**Amor y Pulso Sexual:** Apesadumbrado e inalterable. Aunque parezca lo contrario, sexualmente, esta semana no deseará ser agresivo, porque estará satisfecho con ser admirado y deseado. Si su amante lo ha decepcionado, no le recriminará o reprochará nada, solo el silencio bastará para que el o la infeliz se sienta humillado o despreciado. Urano en los últimos días de la oposición, le llevará a tener momentos muy especiales, por ejemplo es muy probable que cuando comience la función amorosa, usted tome la delantera de desnudarse frente a su amante, y habrá sin duda un desvelo lento y voluptuoso en el que se irá quitando prenda por prenda, y si su pareja intenta apurarlo, seguramente acabará la función entre gritos compulsivos porque no quería excitar a nadie sino mostrarse una vez más. Días ideales para estimular sus genitales y evitar los enojos: 07, 08, 16, 17, 25, 26 y 27 de Febrero de 2005.



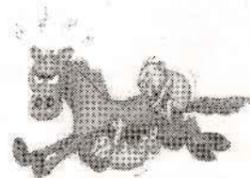
### ESCORPIO

**Sol, Mercurio y Neptuno en Cuadratura. Venus en Sextil.**  
**Amor y Pulso Sexual:** Deseado y desprendido. Decidirá entregarse, su pareja no quedará insatisfecha; su innata gracia y su forma suave de amar harán las delicias de quienes se han hastiado de hacer el amor con artilugios artificiales. Todo con usted será natural y por demás armonioso. No obstante, discutirá amablemente algunos detalles que le importan, como por ejemplo el sitio en donde se va a hacer el amor. En lo posible su propio hogar, porque sentirá que controla cómodamente la situación. Preverá todo, de manera que el cuarto tendrá poca luz o directamente estará a oscuras, la cama estará recién tendida y con música suave. Semana muy importante para una buena gratificación oral y algunos mordisqueos. Aunque no lo propicie en estos días, hará el amor bajo circunstancias por demás insólitas y se sentirá renovado y pensará que al fin ha vivido algo que valía la pena. Días de Lujuria plena: 01, 02, 09, 10, 18, 19, 20 y 28 de Febrero de 2005.



### SAGITARIO

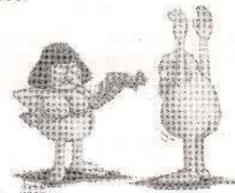
**Marte y Plutón en su Signo. Urano en Cuadratura. Sol, Mercurio, Júpiter y Neptuno en Sextil.**  
**Amor y Pulso Sexual:** Fanático y centelleante. Será el mejor artista en el lecho. Sentirá que nació para la vida sexual como las semillas para estar en la tierra fértil. Entrará en la habitación de su amante con paso estudiado, procurando que la luz quede detrás de usted para que el efecto buscado gane en intensidad. Disfrutará sobremedida contemplando como goza su pareja y posteriormente quedará fascinado al escuchar lo mucho que le complació a su enamorado o enamorada copular con usted. Se desempeñará con calma y sin prisa, le gustará pasar la noche entera entregado al placer carnal. Seducir será su mejor arte y demandará oír alguna poesía de amor de labios de su compañía. Bañarse el cuerpo con lociones aromáticas y afrodisíacas le dará un estímulo a su piel, que su voluntad imprimirá sexo puro a su compañía. Día para enredarse sexualmente: 03, 04, 11, 12, 21 y 22 de Febrero de 2005.



### CAPRICORNIO

**Venus en su Signo. Saturno en Oposición. Júpiter y Nodo Lunar en Cuadratura. Urano en Sextil.**  
**Amor y Pulso Sexual:** Valeroso y apreciado. Estará dispuesto a largas noches de intensa pasión sexual. Querrá comenzar susurrando al oído de su pareja, obscenidades en voz baja y provocativa. Una conversación sobre placeres eróticos, aunque sea telefónica, lo podrá llevar al placer. Se predispondrá a que le anuncien

groseramente que le van amar con furor. Tratará de no elegir lechos amorosos convencionales. A falta de un colchón de agua, una cama redonda o una piel suave de animal, no tendrá reparos en hacerlo sobre el piso, una mesa o amplios sillones. Será un activista de la alcoba. Su naturaleza lo llevará a experimentarlo todo, absolutamente todo. Tampoco querrá copular en la clásica posición, sino que desarrollará todo su instinto, compulsión y voluptuosidad. Preferirá ir a la cama con un mal o mala amante que dormirse a solas. Días de profundas copulaciones: 05, 06, 13, 14, 15, 23 y 24 de Febrero de 2005.



### AGUARIO

**Sol, Mercurio y Neptuno en su Signo. Marte, Plutón y Nodo Lunar en Sextil.**  
**Amor y Pulso Sexual:** Conveniente y terco. Preferirá hacer el amor fuera de las habitaciones. Escogerá para ello parques, playas, automóviles y hasta una callejuela solitaria. Esta semana no se entregará por propia voluntad, a los juegos preliminares, más que nada se deleitará con el acoplamiento en sí. Perseguirá la gratificación propia. Le sobrevienen varios orgasmos por vez, pero ninguno de ellos alcanzará la plenitud que suelen tener otras personas. Estará de modales casi groseros en la cama, no será muy exigente, pero no vacilará el más ligero instante en complacerse ante la vista de amante, si que éste no la ha satisfecho de la manera que usted esperaba. Se le verá caprichoso y nadie podrá amarlo carnalmente, si esta semana se vuelve impredecible, y su pareja no alcanzará a entenderlo. Días para penetraciones placenteras: 07, 08, 16, 17, 25, 26 y 27 Febrero de 2005.



### PISCIS

**Urano en su signo. Marte y Plutón en Cuadratura. Mercurio y Venus en Sextil.**  
**Amor y Pulso Sexual:** Vago y ardiente. Desatará todas sus pasiones como un volcán que puede entrar en erupción, sólo con un gesto o ademán de su ser amado. Los juegos preliminares, aunque le encantan, no serán necesarios esta semana, porque su grado de excitación puede ir de cero a diez en pocos segundos. Sea como fuere el acto sexual, querrá que dure mucho tiempo. Poseerá una resistencia asombrosa y pretenderá que su pareja responda de igual modo. Estará con gran estímulo mental y se imaginará que improvisa posiciones eróticas casi de continuo. Le encantarán hacer el amor en las partes más insospechadas de la casa con la luz encendida. También le gustará relacionarse mientras finge estar desarrollando alguna actividad. Algunos lo harán mientras hablan por teléfono, porque insólitamente, se excitará de sobremedida al no poder dar rienda suelta a sus impulsos. Días de arrebatos orgásmico: 01, 02, 09, 10, 18, 19, 20 y 28 de Febrero de 2005.

staff **ecos**

Año 13 | # 37 | Febrero - Marzo 05

VILLA GESELL / PINAMAR  
 MAR DE LAS PAMPAS  
 MAR AZUL / CARILLO  
 OSTENDE / VALERIA  
 MADARIAGA

Directora: Romina Magnani  
 Fotos: Municipalidad de Villa Gesell  
 Zulema Outes  
 (02267) 553252 - 552676  
 Humor: Rep  
 Diseño gráfico - Fotos:  
 Marco Chiaromello Studio  
 Saavedra 975 (02267) 553341  
 General Madariaga

marcochiaromello@lepin.com.ar  
 Comercialización Costa Atlántica  
 Romina Magnani y Viviana Rivera  
 (02267) 15638724  
 ecoscostaverde@gesell.com.ar  
 Comercialización en Bs.As.  
 Mediamax Publicidad: (011) 43751210  
 Quadro Publicidad: (011) 43741098  
 Colaboración: Fabrizio Zotta

Redacción: (02255) 47 6074  
 ecoscostaverde@gesell.com.ar  
 Agradecimientos  
 Miguel Rep, Oskar Blotta, Marta  
 Abachian (Mar del Plata), Pablo Cota,  
 Carolina Bartholomai  
 Secretaría de Turismo Villa Gesell,  
 Secretaría de Turismo Pinamar,  
 Secretaría de Turismo de General

Madariaga, EMTUR Mar del Plata, Laura  
 Dalla Valle, Silvana Lamorte, Galería  
 A la Era Pinamar, Roberto Villamil,  
 Silvana Spina, revista Sabricón, revista  
 Salud Alternativa, revista El Planeta  
 Urbano, revista Veintitrés, Polee,  
 Veteria, Lucas Zeni, María Gabriela  
 González, Viviana Rivera y Zulema  
 Outes.

**CONSEJOS SOBRE SALUD**

# Cortar con el exceso

¿Cómo perder peso si ya hemos intentado todas las dietas posibles, sin ningún resultado? El único método que verdaderamente funciona es el que nos lleva a encontrarnos con nosotros mismos y con el apoyo que los demás pueden brindarnos. Doce claves para bajar de peso y construir la delgadez en un mundo de gordos.

Existen muchas maneras de no posponer la acción y de alcanzar el corte con el exceso. A continuación, veremos qué es lo que conviene que tenga en cuenta quien inicia un proceso de adelgazamiento. Y como es fundamental que experimente la sensación de que al comer poco se tiene menos hambre, es ideal empezar por estos pasos:

**1 Adquirir el buen hábito de pesarse:** suba a la balanza diariamente, sobre todo al comienzo. No se gufe por las impresiones subjetivas tales como "me siento más flaco hoy", o "me veo gordo". La balanza le va a mostrar cómo funciona realmente su cuerpo. Tiene que perderle el miedo al número, al dato de la balanza. Tenga una buena balanza que pese de a cien gramos para tener un control exacto de su peso.

**2 Buscar el peso ideal:**

pregúntese cuál es el peso que le gustaría alcanzar, qué cuerpo desea tener y considere que nunca es tarde para recuperar o alcanzar un cuerpo saludable. Es erróneo pensar que la edad, la maternidad y la menopausia son factores que obstaculizan la posibilidad de alcanzar el peso ideal.

**3 Animarse a aguantar momentos de falta o vacío:** al principio sentirá algo de hambre, pero a medida que pasen las horas entre comida y comida, se fortalecerá y antepondrá el logro, a la privación. Y ya no sentirá hambre.

**4 No reemplazar el exceso de comida por exceso de gimnasia:** no olvide que si sufre de sobrepeso está más expuesto a lastimarse. Por lo tanto primero baje lo suficiente y luego podrá moverse con libertad. Pero si incorpore más movimiento a su vida cotidiana, como

caminar o subir y baja escaleras. Tenga siempre presente que la gimnasia intensa adelgaza menos que lo que engorda un poco de comida de más.

**5 Recordar que lo light o diet es la poca cantidad de comida, no sólo la calidad:** achique sus porciones habituales a la mitad o menos. Tenga presente que el ojo del obeso, agranda la porción.

**6 Beber abundante líquido (2 a 3 litros diarios):** ingiera líquido acalórico cada vez que tenga ganas de comer fuera de su hora.

**7 Usted no está a dieta:** no comente que está a dieta sino que se está cuidando. Es feo mostrar que uno siempre está a dieta y siempre con sobrepeso, pero es lindo ver que se está cuidando y adelgaza (y que lo logra sin un plan rígido, sin una dicta por escrito que abandonará, tarde o temprano).

**8 Compartir:** trate de compartir este programa con alguien de su confianza, al cual puede plantearle también su necesidad de bajar de peso (pareja, hijos, amigos).

**9 No desayunar como un rey, sólo como un noble:** cuando el desayuno excede la medida, lo más factible es tener hambre a las pocas horas.

**10 Observar a los flacos:** observe qué comen, cuánto comen y cómo se mueven.

**11 No usar platos distintos o más chicos:** la comida debe ocupar el centro del plato grande.

**12 No ostentar el plan ni los anhelos:** estos deben ser personales y discretos. Sea uno más.

De la Revista Medicinas Alternativas nº 38

## Los últimos kilos

¿Qué sucede cuando un paciente está por bajar su peso? Los últimos kilos le pesan más que los otros (muchos más) ya bajados. Pesan más porque todavía se ven obesos o no tan armónicos como pensaban por la edad, o la novedad de un cuerpo distinto, o porque ahora la comparación es inevitablemente con los cuerpos de los "flacos".

Pesan también estos últimos kilos porque pesan las palabras de admisión del entorno: "si ya estás bien, comé un poco más", y es ahí donde puede comenzar a debaclear. Se rompe entonces el hilo, se come nuevamente mal y más, y sobrevienen los desarreglos y la intranquilidad que esta conducta genera. A veces cinco centímetros de una arteria tapada anulan el buen funcionamiento de los kilómetros y kilómetros del tejido de las arterias. Esos cinco son el 100% de lo que falta y nos anulan. Lo más importante es no rendirse tan cerca de la meta, cuando ya nos falta tan poco.

**LA VIEJA GIRAFITA**  
Un clásico para disfrutar  
Av. 3 cl 102 y 10  
Tel. (02255) 47-30

**Oasis de Paz**  
Reflexología Profesional  
Masajes en los pies  
Sistema Sorensen (Dinamarca)  
Laura Guerrero / Natalia Morini  
Bs.As.: (011) 4802-5247 - (011) 15-4997-4388  
Cariló: (02254) 572399 - (02254) 15-412911

**MASAJE TRADICIONAL TAILANDES**  
  
**Mónica Alejandra Carrizo**  
TERAPEUTA  
HORAS CONCERTADAS : (02255) 15412100

**PEDRO CUEVAS**  
VILLA GESELL 4x4  


**Torre del Sol**  
Apart hotel  
Playa e/Paseos 131 y 132  
Tel. (02255) 46-6630  
Fax. (02255) 46-0521  
E-mail: tersol@gesell.com.ar  
Web: www.gesell.com.ar/torre  
Oficinas en Buenos Aires:  
Bartolomé Mitre 1711  
Piso 3º Of.9  


**CR**  
Restaurant Bar Shows en vivo.  
Comida Mediterránea.  
Reservas (02254) 489910  
Avenida del Mar y Troya, Pinamar.  
Tel. (02254) 488200 cr@telpin.com.ar

**MOTO FOX**  
VILLA GESELL  
FOURTRAX Y ALQUILER DE CUATRICICLOS  
EXCURSIONES A CARILÓ  
Av. Bs. As. y Alameda 212. RESERVAS  
**(02255) 454646**

**ALQUILER POR HORA**  
Paseo por la playa en Jeep 4 x 4  
**Av. Buenos Aires 1543**  
**Villa Gesell**  
**Tel. (02255) 45-8604**

  
**EQUILIBRIUM**  
Villa Gesell: Av. 3 y Paseo 104 (Paseo de la Verbena) / Pinamar: Libertador 39 / Cariló: Divisadero s/n (Paseo de las Victorias)

En Pinamar, Mar de Ostende, Ostende, Valeria del Mar y Cariló trabajamos para que tu tiempo libre sea mucho más libre.  
**¡Feliz Estadía!**  
i Informes en Pinamar: Av. Bunge 654 Tel. (02254) 49-1680 / 81 / Informes en Cariló: Castaño y Boyero Tel. (02254) 57-0773  
Casa de Pinamar en Bs. As. Florida 930 5º "A" (011) 4315-2679/80 e-mail: unestilodevida@pinamar.gov.ar web: www.pinamar.gov.ar  
Secretaría de Turismo - Gobierno Municipal del Partido de Pinamar

www.tiza.com.ar

# TIZA

teen's

Villa Gesell - Av. 3 Nro. 385  
Mar de las Pampas - Paseo del Duende, Locales 5 y 6  
Pinamar - Gal. Antiek, Locales 1, 2, 3 y 4

Año 12 | # 37 | Enero 05

# ecós

costa verde

www.tiza.com.ar

# TIZA

JEANS

Villa Gesell - Av. 3 Nro. 385  
Mar de las Pampas - Paseo del Duende, Locales 5 y 6  
Pinamar - Gal. Antiek, Locales 1, 2, 3 y 4



## Alfonsina Libros

"Libros junto al mar"

Abierto hasta la medianoche

Villa Gesell  
Av. 3 e/ Paseos 104 y 105  
En el sur Av. 3 y Paseo 135  
Tel/Fax: (02255) 46-3444

Valeria del Mar  
Azopardo y Espora  
Galería VIA-VAI  
Local 3

Pinamar  
Libertador y De las artes

## Los libros más vendidos / Verano 2005

- 1) El Código Da Vinci de Dan Braun (Umbriel, \$39,60)
- 2) ADN de Jorge Lanata (Planeta, \$27)
- 3) Don Quijote de la Mancha de Miguel Cervantes (RAE/Alfaguara, \$25)
- 4) Memoria de mis Putas Tristes de Gabriel García Márquez (Sudamericana/Mondadori, \$24,90)
- 5) Angeles y Demonios de Dan Braun (Umbriel, \$48)
- 6) Los Mitos de la Historia Argentina de Felipe Pigna (Norma, \$31)
- 7) Curvas Peligrosas de Maitena (Sudamericana/Lumen, \$25)
- 8) El Pelotudo Argentino de Mario Kostzer (Vergara, \$24)
- 9) Valierno de Martín Caparros (Planeta, \$27)
- 10) ¿Tienes Miedo a la Oscuridad? de Sidney Sheldon (Emecé, \$29)

UN VERANO SIN DOLOR.

# Tafirol

ANALGÉSICO SIN MOLESTIAS GÁSTRICAS

ASESÓRESE EN SU FARMACIA. LEA ADECUADAMENTE EL PROSPECTO Y ANTE CUALQUIER DUDA CONSULTE A SU MÉDICO Y/O FARMACÉUTICO.

## FARMACIAS DE TURNO

Consultar telefónicamente al 111 en caso de haber cambios por fuerza mayor

### FEBRERO 05

TENÉ SIEMPRE UN TAFIROL A MANO.

# Tafirol

ANALGÉSICO SIN MOLESTIAS GÁSTRICAS

ASESÓRESE EN SU FARMACIA. LEA ADECUADAMENTE EL PROSPECTO Y ANTE CUALQUIER DUDA CONSULTE A SU MÉDICO Y/O FARMACÉUTICO.

	de 9 a 23 hs.	de 21 a 9 hs.
MARTES 01	Raftacco	Mujica
MIE. 02	Sanchez Muriel	Fernandez
JUEVES 03	Saino	Veli
VIERNES 04	Cornaló	Macchiaroli
SABADO 05	Ferreya	Del Sol
DOMINGO 06	B. Norte	Praschker
LUNES 07	Spiner	Agüero
MARTES 08	Llanos	Galdeano
MIE. 09	Farm.105	Jacobo
JUEVES 10	Mujica	Raftacco
VIERNES 11	Fernandez	Sanchez Muriel
SABADO 12	Veli	Saino
DOMINGO 13	Macchiaroli	Cornaló
LUNES 14	Del Sol	Ferreya
MARTES 15	Praschker	B. Norte
MIE. 16	Agüero	Spiner
JUEVES 17	Galdeano	Llanos
VIERNES 18	Jacobo	Farm.105
SABADO 19	Raftacco	Mujica
DOMINGO 20	Sanchez Muriel	Fernandez
LUNES 21	Saino	Veli
MARTES 22	Cornaló	Macchiaroli
MIE. 23	Ferreya	Del Sol
JUEVES 24	B. Norte	Praschker
VIERNES 25	Spiner	Agüero
SABADO 26	Llanos	Galdeano
DOMINGO 27	Farm.105	Jacobo
LUNES 28	Mujica	Raftacco

\*las 24 hs. a partir de 9.00 hs.

**DIRECCIONES**

- Llanos Tel. 46-3440  
Av. 3 e/ Paseos 102 y 104
- S. Muriel  
Tel. 47-6126 / Av. 3 nro. 4051
- 105 Tel. 46-4505  
Paseo 105 e/ Av. 3 bis y 4
- Cornaló (ex Romiti) 47-0935  
Av. 3 y Paseo 143 bis
- Mujica Tel. 46-3269  
Av. 3 e/ Paseos 105 y 106
- Jacobo  
Tel. 46-3445 / Av. 9 y Paseo 123
- Veli  
Tel. 46-2327 / Av. 3 y Paseo 109
- Raftacco Tel. 46-5989  
Boul. e/ Paseos 112 bis y 113
- Macchiaroli Tel. 46-4603  
Av. 3 e/ Paseos 111 y 112
- Fernández  
Tel. 46-3228 / Boul. y Paseo 106
- Praschker  
Tel. 46-2474 / Av. 3 y Paseo 113
- Ferreyra  
Tel. 45-0705 / Bs. As. y 211
- Agüero Av. 3 e/ Paseo 120 y 121
- Barrio Norte  
Tel. 46-7580 / Bs. As. y 206
- Del Sol  
Av. 3 y Paseo 130
- Spiner  
Tel. 46-8376 / Bs. As. e/ Av.3 y 4

**PINAMAR**

MARTES 01	FERNANDO	OUTON
MIE. 02	GALENOS	
JUEVES 03	FEDERICO	
VIERNES 04	LOPEZ-GOLF	BUÑO SILVIA
SABADO 05	LOPEZ FARIÑA	VALERIA
DOMINGO 06	OSVALDINI	CARABAJAL
LUNES 07	BIDOGGIO	OUTON
MARTES 08	MARTIN	CASTILLO
MIE. 09	JUPITER	
JUEVES 10	BUNGE	
VIERNES 11	ECOFARMA	VALERIA
SABADO 12	DEL SOL	CARABAJAL
DOMINGO 13	FERNANDO	OUTON
LUNES 14	GALEANOS	CASTILLO
MARTES 15	FEDERICO	BUÑO SILVIA
MIE. 16	LOPEZ	
JUEVES 17	L.FARIÑA-GOLF	
VIERNES 18	OSVALDINI	CARABAJAL
SABADO 19	BIDOGGIO	OUTON
DOMINGO 20	MARTIN	CASTILLO
LUNES 21	JUPITER	BUÑO SILVIA
MARTES 22	BUNGE	VALERIA
MIE. 23	ECOFARMA	
JUEVES 24	DEL SOL	
VIERNES 25	FERNANDO	OUTON
SABADO 26	GALENOS	CASTILLO
DOMINGO 27	FEDERICO	BUÑO SILVIA
LUNES 28	LOPEZ	VALERIA

**DIRECCIONES**

- Bunge:  
Av. Bunge 794 esq. Marcó Polo  
Tel. 49-7087 (Pinamar)
- Bidoglio:  
Belgrano 365 e/Pellegrini e Irigoyen  
Tel. 49-0609(Ostende)
- Buño:  
Azopardo 1132 esq. King (Valeria)
- Federico:  
Av. Shaw 76 esq. Av. Constitución  
Tel. 48-2225(Pinamar)
- Del Golf:  
Fragata 25 de Mayo e/Nautilus y Arcos (Pinamar)
- López Fariña:  
Av. Shaw 248 e/del Cazón y Rivadavia Tel. 48-2374 (Pinamar)
- Molina: Av. Espora e/Bouchard y Parker (Valeria)
- Osvaldini:  
Av. Shaw 658 esq. Del Pejerrey Tel. 48-2867 (Pinamar)
- Martín: Av. Bunge 477 esq. De las Toninas Tel. 49-0509 (Pinamar)

Desde Pinamar hacia toda la Costa Verde

# FM 98.1

## ESTUDIO PLAYA

www.fmestudioplaya.com.ar

15° ANIVERSARIO